

LETTI TRASFORMABILI  
TRANSFORMABLE BEDS

flow

Pratici, intelligenti, astuti e straordinariamente versatili, i trasformabili Flou sono elementi d'arredo che riassumono in modo ideale un moderno concetto dell'abitare e dell'ospitalità e rappresentano la miglior soluzione per risolvere problemi di spazio e per chi ha l'esigenza, se occorre, di disporre di un letto in più. Ma sono soprattutto la dimostrazione oggettiva, misurabile e concreta di quanto sia facile convertire la zona giorno in camera da letto e viceversa, all'insegna di un codice di flessibilità, eleganza e funzionalità.

Practical, intelligent, smart and astonishingly versatile, the convertible pieces of furniture by Flou are the perfect solution for the modern concept of living and hospitality and represent the optimal solution for problems of space when extra beds are required.

But above all, they are the objective, measurable and real demonstration of how easy it is to transform the living room into a bedroom and vice versa, with the concepts governed by versatility, elegance and ease of function.

Prácticos, inteligentes, astutos y extraordinariamente versátiles, los transformables de Flou son elementos de moblaje que resumen de una forma ideal un concepto moderno del habitar y de la hospitalidad y que constituyen la mejor solución para los problemas de espacio y para quienes tienen la exigencia, si fuese necesario, de disponer de una cama más.

Pero sobre todo demuestran de una manera objetiva, mensurable y concreta, cuán fácil puede ser transformar la zona día en una habitación y viceversa, con arreglo a un código de flexibilidad, elegancia y funcionalidad.

Praktisch, intelligent, clever und ungeheuer vielseitig: Bettsofas und wandelbare Betten von Flou sind Einrichtungselemente, die auf ideale Art und Weise moderne Wohn- und Gastlichkeit konzepte in sich vereinen und stellen die beste Lösung dar, wenn man wenig Platz hat und bei Bedarf ein weiteres Bett benötigt. Aber vor allem sind sie der objektive, messbare und konkrete Beweis dafür, wie schnell Wohn- in Schlafräum verwandelt werden kann und umgekehrt, und das flexibel, elegant und praktisch.

Pratiques, intelligents, astucieux et extraordinairement polyvalents, les transformables Flou sont des éléments d'ameublement qui synthétisent de manière idéale le concept moderne d'habiter et d'hospitalité. Ils représentent la meilleure solution pour résoudre les problèmes d'espaces et disposer d'un lit d'appoint en cas de nécessité. Mais ils sont surtout la démonstration objective, mesurable et concrète de la facilité avec laquelle la zone living peut se transformer en chambre à dormir et vice versa, à l'enseigne d'un code de flexibilité, d'élegance et de fonctionnalité.



---

# DUETTO

DESIGN CENTRO RICERCHE FLOU

---





Letto divano Duetto (versione B con testata e pediera h 72 cm), design Centro Ricerche Flou, completo di basco, rulli e cuscini decorativi. Rivestimento Talco 454. Plaid lino 340.  
Letto DUETTO > P.120-121

Bed Duetto in the sofa version (version B with headboard and foot panel cm. 72 high), design Centro Ricerche Flou, complete with seat cover, roll cushions and decorative cushions, with Talco 454 cover. Flax plaid 340.  
Bed DUETTO > P.120-121

Cama Duetto en la versión sofá (versión B cabecal y piecero h 72 cm.), diseño Centro Ricerche Flou, con funda de asiento, rulos y cojines decorativos con revestimiento Talco 454. Plaid lino 340.  
Cama DUETTO > Pág. 120-121

Bett Duetto, Sofa -Version (Version B mit Kopfteil und Fussteil 72 cm. hoch), Design Centro Ricerche Flou,mit Sitzbezug, Kissenrollen und Deko-Kissen, Bezug Talco 454. Plaid aus Flachs 340.  
Bett DUETTO > Seite 120-121

Lit Duetto version canapé (version B, tête et pied de lit h 72 cm.), design Centro Ricerche Flou, avec housse d'assise, polochons et coussins décoratifs, avec revêtement Talco 545. Plaid en lin 340.  
Lit DUETTO > page 120-121



LETTO TRASFORMABILE

TRANSFORMABLE BED

CAMA TRANSFORMABLE

WANDELBARES BETT

LIT TRANSFORMABLE

**DUETTO**



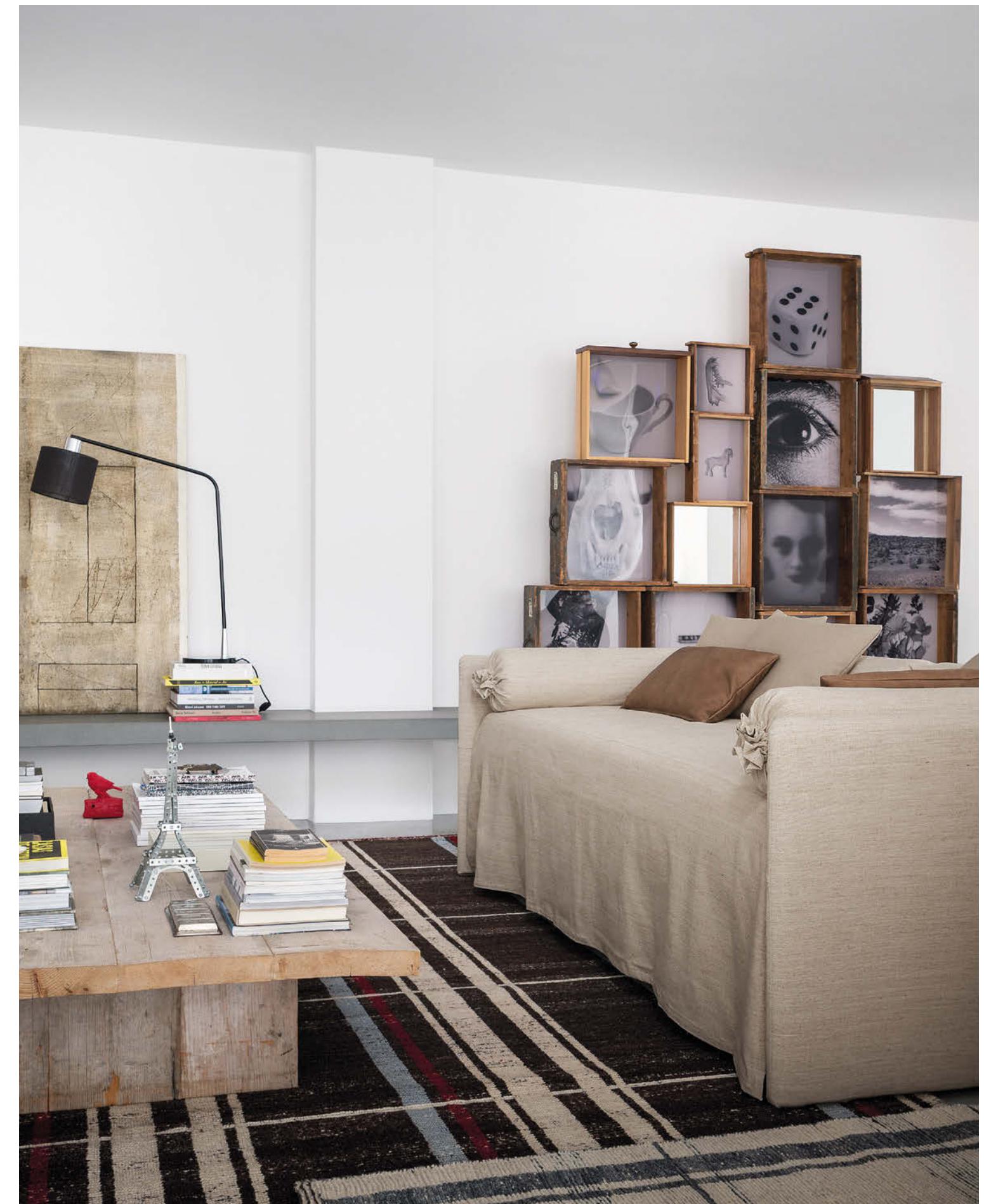
● Letti Duetto versione divano (testata, pediera e schienale h 72 cm.), design Centro Ricerche Flou, completi di basco, rulli e cuscini decorativi. Rivestimento Naturali 288. Letto DUETTO > P. 120-121

● Beds Duetto in the sofa version (headboard, foot panel and backrest cm. 72 high), design Centro Ricerche Flou, complete with seat cover, roll cushions and decorative cushions, with Naturali 288 cover. Bed DUETTO > P. 120-121

● Camas Duetto en la versión sofá (cabezal, piecero y respaldo h 72 cm.), diseño Centro Ricerche Flou, con funda de asiento, rulos y cojines decorativos con revestimiento Naturali 288. Cama DUETTO > Pág. 120-121

● Betten Duetto, Sofa-Version (Kopfteil, Fussteil und Rückenteil 72 cm. hoch), Design Centro Ricerche Flou, mit Sitzbezug, Kissenrollen und Deko-Kissen, Bezug Naturali 288. Bett DUETTO > Seite 120-121

● Lits Duetto version canapé (tête, pied de lit et dossier h 72 cm.), design Centro Ricerche Flou, avec housse d'assise, polochons et coussins décoratifs, avec revêtement Naturali 288. Lit DUETTO > page 120-121





LETTO TRASFORMABILE

TRANSFORMABLE BED

CAMA TRANSFORMABLE

WANDELBARES BETT

LIT TRANSFORMABLE

**DUETTO**

●  
Pagina precedente: letto Duetto con secondo letto (testata, pediera e schienale h 72 cm.), design Centro Ricerche Flou, rivestimento Job 332. Sul letto: rulli, cuscini decorativi e coordinato copripiumino Row 7188.

In questa pagina: il secondo letto di Duetto è dotato di un meccanismo con pistone a gas che consente di portarlo facilmente all'altezza del primo letto.  
Letto DUETTO > P. 120-121

●  
On the previous page: bed Duetto with its second bed (headboard, foot panel and backrest cm. 72 high), design Centro Ricerche Flou, with Job 332 cover. On the bed: roll cushions, decorative cushions and the bed-linen set Row 7188.

On this page: the second bed is fitted with a gas piston device that easily raises it to the same height as the first bed.  
Bed DUETTO > P.120-121

●  
En la página precedente: cama Duetto con segunda cama (cabecal, piecero y respaldo h 72 cm.), diseño Centro Ricerche Flou, con revestimiento Job 332. En la cama: rulos, cojines decorativos y coordinado cubre-plumón Row 7188.

En esta página: la segunda cama dispone de un mecanismo con pistón a gas que permite levantarla fácilmente a la altura de la primera cama.  
Cama DUETTO > Pág. 120-121

●  
Auf der vorherigen Seite: Bett Duetto, mit zweitem Bett (Kopfteil, Fussteil und Rückenteil 72 cm. hoch), Design Centro Ricerche Flou, Bezug Job 332. Auf dem Bett: Rollen, Deko-Kissen und die Bettwäschgarnitur Row 7188.

Auf dieser Seite: das zweite Bett mit einem Gaskolben-Stativ-Mechanismus, der es leicht auf die Höhe des ersten Bettes hebt.  
Bett DUETTO > Seite 120-121

●  
Dans la page précédente: lit Duetto avec deuxième lit (tête, pied de lit et dossier h 72 cm.), design Centro Ricerche Flou, avec revêtement Job 332. Sur le lit: polochons, coussins décoratifs et parure de lit Row 7188.

Dans cette page: le deuxième lit est muni d'un mécanisme avec piston à gaz permettant de le hausser aisément à hauteur du premier lit.  
Lit DUETTO > page 120-121





● Letto Duetto, design Centro Ricerche Flou, nelle versioni: B con testata e pediera h 72 cm.; A con testata h 72 cm. e pediera h 58 cm.; C con testata, pediera e schienale ad angolo h 72 cm. Rivestimento Job 332.

Sul letto: rulli, cuscini decorativi e coordinato copripiumino Row 7188.

Il letto è accessoriato con cassetti contenitore rivestiti in tessuto Job 332.

Letto DUETTO > P.120-121

● Bed Duetto, design Centro Ricerche Flou, in the versions: B with headboard and foot panel cm. 72 high; A with headboard cm. 72 high and foot panel cm. 58 high; C with headboard, foot panel and half backrest cm. 72 high). Cover fabric Job 332.

On the bed: roll cushions, decorative cushions and the bed-linen set Row 7188.

The bed is available with storage drawers with Job 332 cover.

Bed DUETTO > P.120-121

● Cama Duetto, diseño Centro Ricerche Flou, en las versiones:

B con cabecal, piecero y respaldo h 72 cm.; A con cabezal h 72 cm. y piecero h 72 cm.;

C con cabezal, piecero y medio respaldo h 72 cm. Revestimiento Job 332.

En la cama: rulos, cojines decorativos y coordinado cubre-plumón Row 7188.

Cama Duetto disponible con cajones contenedores con revestimiento Job 332.

Cama DUETTO > Pág. 120-121

● Bett Duetto, Design Centro Ricerche Flou, in den Versionen:

B mit Kopfteil und Fussteil 72 cm. hoch; A mit Kopfteil 72 cm. hoch und Fussteil 58 cm.

hoch; C mit Kopfteil, Fussteil und Halb-Rückenteil 72 cm. hoch. Bezug Job 332.

Auf dem Bett: Rollen, Deko-Kissen und die Bettwäsche garnitur Row 7188.

Bett Duetto mit Container-Schubladen mit Bezug Job 332.

Bett DUETTO > Seite 120-121

● Lit Duetto, design Centro Ricerche Flou, dans les versions:

B avec tête et pied de lit h 72 cm.; A avec tête de lit h 72 cm. et pied de lit h 58 cm.; C avec tête, pied de lit et demi dossier h 72 cm.. Revêtement Job 332.

Sur le lit: polochons, coussins décoratifs et parure de lit Row 7188.

Lit Duet avec tiroirs de rangement avec revêtement Job 332.

Lit DUETTO > page 120-121



**LETTO TRASFORMABILE**  
**TRANSFORMABLE BED**  
**CAMA TRANSFORMABLE**  
**WANDELBARES BETT**  
**LIT TRANSFORMABLE**

**DUETTO**

● Letto Duetto con secondo letto, design Centro Ricerche Flou, rivestimento Glamour 313. Sul letto: rulli e cuscini decorativi. Dietro al letto, scrivania Montenapoleone serie Gold in ebano makassar, con sgabello. Dettaglio di Duetto versione divano, completo di basco, rullo e cuscino decorativo.

Letto DUETTO > P.120-121

● Bed Duetto, with its second bed, design Centro Ricerche Flou, with Glamour 313 cover. On the bed: roll cushions and decorative cushions. Behind the bed: the desk Montenapoleone, Gold series in makassar ebony, with stool. Close-up of Duetto in the sofa version, complete with seat cover, roll cushion and decorative cushion.

Bed DUETTO > P.120-121

● Cama Duetto con segunda cama, diseño Centro Ricerche Flou, con revestimiento Glamour 313. En la cama: rulos y cojines decorativos. Detrás de la cama, escritorio Montenapoleone serie Gold de ébano makassar, con taburete. Detalle de Duetto en la versión sofá, con funda de asiento, rulo y cojín decorativo.

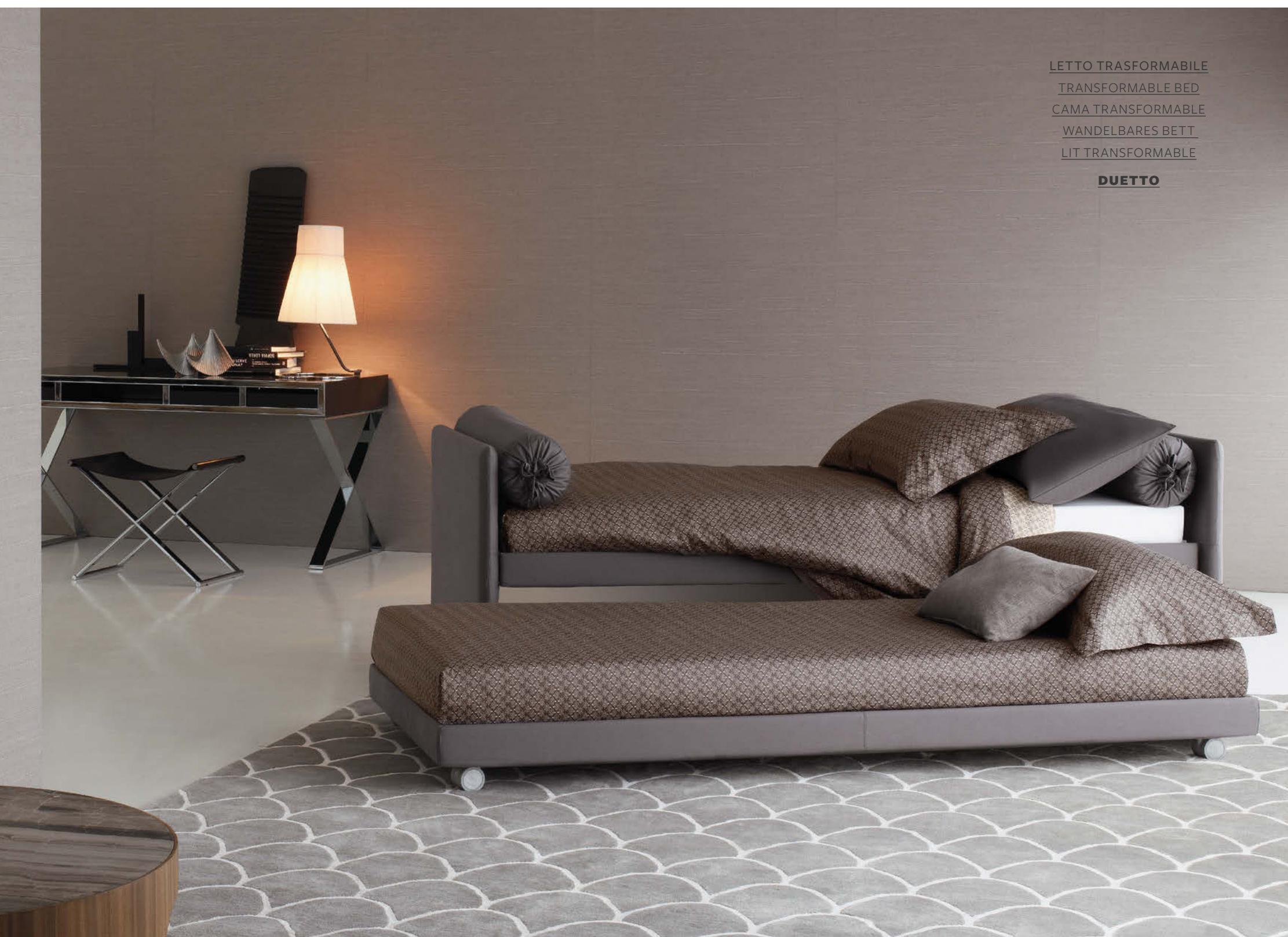
Cama DUETTO > Pág. 120-121

● Bett Duetto mit zweitem Bett, Design Centro Ricerche Flou, Bezug Glamour 313. Auf dem Bett: Rollen und Deko-Kissen. Hinter dem Bett, der Schreibtisch Montenapoleone Serie Gold aus Makassar Ebenholz mit Hocker. Detail von Duetto als Sofa, mit Sitzbezug, Kissenrolle und Deko-Kissen.

Bett DUETTO > Seite 120-121

● Lit Duetto avec deuxième lit, design Centro Ricerche Flou, avec revêtement Glamour 313. Sur le lit: polochons et coussins décoratifs. Derrière le lit, bureau Montenapoleone série Gold en ébène macassar, avec tabouret. Détail de Duetto version canapé, avec housse d'assise, polochon et coussin décoratif.

Lit DUETTO > page 120-121





●  
Letto Duetto Shabby Chic con secondo letto, design Centro Ricerche Flou, rivestimento I Naturali 610 - Casual 605. Plaid in lana 365 e cuscini decorativi. Pouf Rémy, design Riccardo Giovanetti, rivestimento Ciniglia 531.  
Letto DUETTO > P. 120-121

●  
Bed Duetto Shabby Chic, with its second bed, design Centro Ricerche Flou, with I Naturali 610 - Casual 605 cover. Wool plaid 365 and decorative cushions. Pouf Rémy, design Riccardo Giovanetti, cover Ciniglia 531.  
Bed DUETTO > P. 120-121

●  
Cama Duetto Shabby Chic con segunda cama, diseño Centro Ricerche Flou, con revestimiento I Naturali 610 - Casual 605. Plaid en lana 365 y cojines decorativos. Puf Rémy, diseño Riccardo Giovanetti, con revestimiento Ciniglia 531.  
Cama DUETTO > Pág. 120-121

●  
Bett Duetto Shabby Chic mit zweitem Bett, Design Centro Ricerche Flou, Bezug I Naturali 610 - Casual 605. Plaid aus Wolle 365 und Deko-Kissen. Puff Rémy, Design Riccardo Giovanetti, mit Bezug Ciniglia 531.  
Bett DUETTO > Seite 120-121

●  
Lit Duetto Shabby Chic avec deuxième lit, design Centro Ricerche Flou, avec revêtement I Naturali 610 - Casual 605. Plaid en laine 365 et coussins décoratifs. Pouf Rémy, design Riccardo Giovanetti, avec revêtement Ciniglia 531.  
Lit DUETTO > page 120-121



**LETTO TRASFORMABILE**

**TRANSFORMABLE BED**

**CAMA TRANSFORMABLE**

**WANDELBARES BETT**

**LIT TRANSFORMABLE**

**DUETTO**

LETTO TRASFORMABILE

TRANSFORMABLE BED

CAMA TRANSFORMABLE

WANDELBARES BETT

LIT TRANSFORMABLE

**DUETTO**





● Letto Duetto Shabby Chic con cassetti contenitore, design Centro Ricerche Flou, rivestimento Beat 618.  
Sul letto coordinato copripijmino True 7176 e plaid in lana 367.

Tavolino Terrae, design Pinuccio Borgonovo, finitura marmo Orobico grigio venato.  
Letto DUETTO > P.120-121

● Bed Duetto Shabby Chic, with storage drawers, design Centro Ricerche Flou, with Beat 618 cover.  
On the bed the bed-linen set True 7176 and wool plaid 367.

Coffee table Terrae, design Pinuccio Borgonovo, grey veined Orobico marble.  
Bed DUETTO > P.120-121

● Cama Duetto Shabby Chic con cajones contenedores, diseño Centro Ricerche Flou, con revestimiento  
Beat 618. En la cama: coordinado cubre-plumón True 7176 y plaid en lana 367.

Mesita baja Terrae, diseño Pinuccio Borgonovo, mármol Orobico gris veteado.  
Cama DUETTO > Pág. 120-121

● Bett Duetto Shabby Chic mit Container Schubladen, Design Centro Ricerche Flou, Bezug Beat 618.  
Auf dem Bett: die Bettwäsche garnitur True 7176 und Plaid aus Wolle 367.

Tischchen Terrae, Design Pinuccio Borgonovo, grau geaderter Orobico Marmor.  
Bett DUETTO > Seite 120-121

● Lit Duetto Shabby Chic avec tiroirs de rangement, design Centro Ricerche Flou, avec revêtement Beat 618.  
Sur le lit parure de lit True 7176 et Plaid en laine 367.

Table basse Terrae, design Pinuccio Borgonovo, marbre gris veiné Orobico.  
Lit DUETTO > page 120-121







# PIAZZADUOMO

DESIGN GIULIO MANZONI





DIVANO

SOFA

SOFÁ

SOFA

CANAPÉ

**PIAZZADUOMO**



●  
Divano PiazzaDuomo design Giulio Manzoni, con rivestimento Ciniglia 540 e cuscini decorativi.

Un divano che con pochi gesti diventa un letto singolo o matrimoniale e, in modo altrettanto semplice, ritorna alla posizione originaria.

Divano PIAZZADUOMO > P.126-127

●  
Sofa PiazzaDuomo design Giulio Manzoni, with cover Ciniglia 540 and decorative cushions.

A sofa that can be easily transformed into a single or double-size bed and in the same way it returns to the original position.

Sofa PIAZZADUOMO > P.126-127

●  
Sofá PiazzaDuomo diseño Giulio Manzoni, con revestimiento Ciniglia 540 y cojines decorativos.

Un sofá que, con pocos gestos, se vuelve una cama individual o de matrimonio y, de manera igualmente sencilla, vuelve a su posición original.

Sofá PIAZZADUOMO > Pág. 126-127

●  
Sofa PiazzaDuomo Design Giulio Manzoni, mit Bezug Ciniglia 540 und Deko-Kissen.  
Ein Sofa das mit wenigen Handgriffen zum Einzel- oder Doppelbett wird. Und genauso leicht kommt es in seine ursprüngliche Position zurück.

Sofa PIAZZADUOMO > Pág. 126-127

●  
Canapé PiazzaDuomo design Giulio Manzoni, avec revêtement Ciniglia 540 et coussins décoratifs.

Un canapé que quelques gestes suffisent à transformer en un lit à une place ou double et toujours très facilement revient à sa position initiale.

Canapé PIAZZADUOMO > Pág. 126-127





●  
Divano PiazzaDuomo design Giulio Manzoni, con rivestimento William 690.  
Divano PIAZZADUOMO > P.12-127

●  
Sofa PiazzaDuomo design Giulio Manzoni, with cover William 690.  
Sofa PIAZZADUOMO > P.126-127

●  
Sofá PiazzaDuomo diseño Giulio Manzoni, con revestimiento William 690.  
Sofá PIAZZADUOMO > Pág.126-127

●  
Sofa PiazzaDuomo Design Giulio Manzoni, mit Bezug William 690.  
Sofa PIAZZADUOMO > Pág.126-127

●  
Canapé PiazzaDuomo design Giulio Manzoni, avec revêtement William 690.  
Canapé PIAZZADUOMO > Pág.126-127



DIVANO

SOFA

SOFÁ

SOFA

CANAPÉ

**PIAZZADUOMO**

DIVANO  
SOFA  
SOFÁ  
SOFA  
CANAPÉ

**PIAZZADUOMO**



●  
Divano PiazzaDuomo design Giulio Manzoni, con rivestimento Novecento 439.  
PiazzaDuomo nella versione letto singolo, rivestimento Novecento 439, coordinato copripiumino Marina Riga Larga 8759  
Divano PIAZZADUOMO > P.126-127

●  
Sofa PiazzaDuomo design Giulio Manzoni, with cover Novecento 439.  
PiazzaDuomo in the single bed version with cover Novecento 439 and bed-linen set  
Marina Riga Larga 8759.  
Sofa PIAZZADUOMO > P.126-127

●  
Sofá PiazzaDuomo diseño Giulio Manzoni, con revestimiento Novecento 439.  
PiazzaDuomo en la versión cama individual con revestimiento Novecento 439 y  
coordinado cubre-plumón Marina Riga Larga 8759.  
Sofá PIAZZADUOMO > Pág. 126-127

●  
Sofa PiazzaDuomo Design Giulio Manzoni, mit Bezug Novecento 439.  
PiazzaDuomo in der Version Einzelbett mit Bezug Novecento 439 und  
Bettwäsche garnitur Marina Riga Larga 8759.  
Sofa PIAZZADUOMO > Pág. 126-127

●  
Canapé PiazzaDuomo design Giulio Manzoni, avec revêtement Novecento 439.  
PiazzaDuomo dans la version lit à une place avec revêtement Novecento 439 et parure  
de lit Marina Riga Larga 8759.  
Canapé PIAZZADUOMO > Pág. 126-127



●  
Divano PiazzaDuomo design Giulio Manzoni, nella versione letto matrimoniale, rivestimento Novecento 439, coordinato copripiumino Oscar 7090.  
Divano PIAZZADUOMO > P.126-127

●  
Sofa PiazzaDuomo design Giulio Manzoni, in the double-size bed version with cover Novecento 439 and bed-linen set Oscar 7090.  
Sofa PIAZZADUOMO > P.126-127

●  
Sofá PiazzaDuomo diseño Giulio Manzoni, en la versión cama de matrimonio con revestimiento Novecento 439 y coordinado cubre-plumón Oscar 7090.  
Sofá PIAZZADUOMO > Pág. 126-127

●  
Sofa PiazzaDuomo Design Giulio Manzoni, Version Doppelbett, Bezug Novecento 439, Bettwäsche garnitur Oscar 7090.  
Sofa PIAZZADUOMO > Pág. 126-127

●  
Canapé PiazzaDuomo design Giulio Manzoni, version lit à deux places, revêtement Novecento 439, parure de lit Oscar 7090.  
Canapé PIAZZADUOMO > Pág. 126-127



# BISS

DESIGN PINUCCIO BORGONOVO





Doppio letto Biss (versione E), design Pinuccio Borgonovo con rivestimento Vienna 535. Primo letto con testata e pediera bassi. Secondo letto estraibile che si solleva grazie a pratici pistoni a gas. Sul primo letto basco di rivestimento, buste portaguanciale e rulli in tessuto Vienna 535, cuscini decorativi.  
Letto BISS > P.116-117

Bed Biss (version E), design Pinuccio Borgonovo, with Vienna 535 cover. First bed with low headboard and low footboard. Independent second bed that can be raised thanks to a gas-piston mechanism. On the firsts bed seat cover, pillows cover and rollcushions in Vienna 535, decorative cushions.  
Bed BISS > P.116-117

Cama Biss (versión E), diseño Pinuccio Borgonovo, con revestimiento Vienna 535. Primera cama con cabecera baja y respaldo bajo. Segunda cama extraible elevable del suelo gracias a un mecanismo a pistón. En la primera cama funda de asiento, cubre-almohada y almohada cilíndrica Vienna 535 y cojines decorativos.  
Cama BISS > Pág. 116-117

Bett Biss (Version E), Design Pinuccio Borgonovo, mit Bezug Vienna 535. Erstes Bett mit niedrigem Kopfteil, niedrigem Fussteil. Zweites Bett, unabhängig, vom Boden anhebbar dank eines mit Gaskolben arbeitenden Mechanismus. Auf dem ersten Bett Sitzbezug, Kissenbezug, Kissenrolle Vienna 535 und Deko-Kissen.  
Bett BISS > Seite 116-117

Lit Biss (version E), design Pinuccio Borgonovo, avec revêtement Vienna 535. Premier lit avec tête de lit basse, pied de lit bas et dossier bas. Deuxième lit extractible, relevable grâce à un mécanisme à piston. Sur le premier lit, couverture, housses d'oreiller, polochons avec revêtement Vienna 535 et coussins décoratifs.  
Lit BISS > page 116-117



**LETTO TRASFORMABILE**  
**TRANSFORMABLE BED**  
**CAMA TRANSFORMABLE**  
**WANDELBARES BETT**  
**LIT TRANSFORMABLE**  
**BISS**

Doppio letto Biss (versione E), design Pinuccio Borgonovo con rivestimento Vienna 535. Sui letti, coordinati copripiumino True 7176, cuscini decorativi e plaid lino 343.  
Letto BISS > P.116-117

Bed Biss (version E), design Pinuccio Borgonovo, with Vienna 535 cover.  
On the beds, bed-linen sets True 7176, decorative cushions and flax plaid 343.  
Bed BISS > P.116-117

Cama Biss (versión E), diseño Pinuccio Borgonovo, con revestimiento Vienna 535.  
En las camas, coordinado cubre-plumón True 7176, cojines decorativos y plaid lino 343.  
Cama BISS > Pág. 116-117

Bett Biss (Version E), Design Pinuccio Borgonovo, mit Bezug Vienna 535.  
Auf den Betten die Bettwäsche garnitur True 7176, Deko-Kissen und Plaid aus Flachs 343.  
Bett BISS > Seite 116-117

Lit Biss (version E),design Pinuccio Borgonovo, avec revêtement Vienna 535.  
Sur les lits, parures de lit True 7176, coussins décoratifs et plaid en lin 343.  
Lit BISS > page 116-117



LETTO TRASFORMABILE

TRANSFORMABLE BED

CAMA TRANSFORMABLE

WANDELBARES BETT

LIT TRANSFORMABLE

**BISS**





Letto Biss (versione E con schienale), design Pinuccio Borgonovo con rivestimento Monsieur 399. Primo letto con testata, pediera e schienale bassi. Secondo letto estraibile che si solleva grazie a pratici pistoni a gas. Sui letti basco di rivestimento in tessuto Monsieur 399, cuscini decorativi.  
Letto BISS > P. 116-117

Bed Biss (version E with backrest), design Pinuccio Borgonovo, with Monsieur 399 cover. First bed with low headboard, low footboard and low backrest. Independent second bed that can be raised thanks to a gas-piston mechanism. On the beds seat cover in Monsieur 399, decorative cushions.  
Bed BISS > P. 116-117

Cama Biss (versión E con respaldo), diseño Pinuccio Borgonovo, con revestimiento Monsieur 399. Primera cama con cabecero bajo, pies de cama bajo y respaldo bajo. Segunda cama extraíble elevable del suelo gracias a un mecanismo a pistón. En las camas funda de asiento Monsieur 399 y cojines decorativos.  
Cama BISS > Pág. 116-117

Bett Biss (Version E mit Rückenlehne), Design Pinuccio Borgonovo, mit Bezug Monsieur 399. Erstes Bett mit niedrigem Kopfteil, niedrigem Fussteil und niedriger Rückenlehne. Zweites Bett, unabhängig, vom Boden anhebbar dank eines mit Gaskolben arbeitenden Mechanismus. Auf den Betten Sitzbezug Monsieur 399 und Deko-Kissen.  
Bett BISS > Seite 116-117

Lit Biss (version E avec dossier), design Pinuccio Borgonovo, avec revêtement Monsieur 399. Premier lit avec tête de lit basse, pied de lit bas et dossier bas. Deuxième lit extractible, relevable grâce à un mécanisme à piston. Sur les lits couverture Monsieur 399 et coussins décoratifs.  
Lit BISS > page 116-117





● Divano Biss design Pinuccio Borgonovo, rivestimento Velluto 724, completo di schienale, basco imbottito, cuscini di sostegno e cuscini decorativi.  
Tavolino Iko, design Rodolfo Dordoni. Struttura con finitura nero lucido e dettagli in oro lucido, piano in marmo Silk Georgette lucido, diametro 60cm.  
Divano BISS > P. 116-117

● Sofa Biss, design Pinuccio Borgonovo, with cover Velluto 724, complete with backrest, padded seat cover, support and decorative cushions.  
Coffee table Iko, design Rodolfo Dordoni. Structure glossy black colour with glossy gold details, marble top in polished Silk Georgette, diameter 60 cm.  
Sofa BISS > P. 116-117

● Sofá Biss, diseño Pinuccio Borgonovo, con revestimiento en Velluto 724, completo de respaldo, funda de asiento acolchada, cojines de sostén y decorativos.  
Mesita Iko, diseño Rodolfo Dordoni. Estructura color negro brillante y detalles en oro brillante, encimera de mármol Silk Georgette brillante, diámetro 60 cm.  
Sofá BISS > Pág. 116-117

● Sofa Biss, DesignPinuccio Borgonovo, mit Bezug Velluto 724, komplett mit Rückenlehne, gepolstertem Sitzbezug, Stütz- und Deko-Kissen.  
Nachttisch Iko, Design Rodolfo Dordoni. Struktur schwarz glänzend und Goldglänzenden Details, Top aus Silk Georgette Marmor poliert, Durchmesser 60 cm.  
Sofa BISS > Seite 116-117

● Canapé Biss, design Pinuccio Borgonovo, avec revêtement Velluto 724, complet de dossier, housse d'assise rembourrée, coussins de soutien et décoratifs.  
Tables basse Iko, design Rodolfo Dordoni, structure noire brillante et détails en or brillant, plateau en marbre Silk Georgette brillant diamètre 60 cm.  
Canapé BISS > page 116-117



- Letto Biss con base contenitore (versione B con schienale), design Pinuccio Borgonovo, con rivestimento I Naturali 609. Letto completo di testata, pediera e schienale alti. Basco di rivestimento in tessuto I Naturali 609 e cuscini decorativi.  
Letto BISS > P.116-117
- Bed Biss with storage base (version B with backrest), design Pinuccio Borgonovo, with I Naturali 609 cover. Bed with high headboard, foot board and backrest. Seat cover in fabric I Naturali 609 and decorative cushions.  
Bed BISS > P.116-117
- Cama Biss con base contenedor (versión B con respaldo), diseño Pinuccio Borgonovo, con revestimiento I Naturali 609. Cama completa con cabecera, pies de camas y respaldo altos. Funda de asiento en tejido I Naturali 609 y cojines decorativos.  
Cama BISS > Pág. 116-117
- Bett Biss mit Bettkasten (Version B mit Rückenlehne), Design Pinuccio Borgonovo, mit Bezug I Naturali 609. Bett mit hohen Kopfteil, Fussteil und Rückenlehne. Sitzbezug mit Bezug I Naturali 609 und Deko-Kissen.  
Bett BISS > Seite 116-117
- Lit Biss avec sommier à coffre (version B avec dossier), design Pinuccio Borgonovo, revêtement I Naturali 609. Lit avec tête de lit, pied de lit et dossier hauts. Couverture en tissu I Naturali 609 et coussins décoratifs.  
Lit BISS > page 116-117



● Letto Biss con base contenitore (versione B con schienale), design Pinuccio Borgonovo, rivestimento I Naturali 609. Letto completo di testata, pediera e schienale alti. Sul letto, coordinato copripiumino Tuscany 7199 e cuscini decorativi.

Letto BISS > P. 116-117

● Bed Biss with storage base (version B with backrest), design Pinuccio Borgonovo, with INaturali 609 cover. Bed with high headboard, foot board and backrest. On the bed, the bed-linen set Tuscany 7199 and decorative cushions.

Bed BISS > P. 116-117

● Cama Biss con base contenedor (versión B con respaldo), diseño Pinuccio Borgonovo, con revestimiento I Naturali 609. Cama completa con cabecera, pies de camay y respaldo altos. En la cama, coordinado cubre-plumón Tuscany 7199 y cojines decorativos.

Cama BISS > Pág. 116-117

● Biss mit Bettkasten (Version B mit Rückenlehne), Design Pinuccio Borgonovo, mit Bezug INaturali 609. Bett mit hohen Kopfteil, Fussteil und Rückenlehne.

Auf dem Bett die Bettwäsche garnitur Tuscany 7199 und Deko-Kissen.

Bett BISS > Seite 116-117

● Lit Biss avec sommier à coffre (version B avec dossier), design Pinuccio Borgonovo, revêtement INaturali 609. Lit avec tête de lit, pied de lit et dossier hauts. Sur le lit, parure de lit Tuscany 7199 et coussins décoratifs.

Lit BISS > page 116-117



Letto Biss con base contenitore (versione B), design Pinuccio Borgonovo, rivestimento I Naturali 609. Letto completo di testata e pediera alti. Sul letto, coordinato copripiumino Tuscany 7199 e cuscini decorativi.  
Letto BISS> P. 116-117

Bed Biss with storage base (version B), design Pinuccio Borgonovo, with I Naturali 609 cover. Bed with high headboard and foot board. On the bed, the bed-linen set Tuscany 7199 and decorative cushions.  
Bed BISS> P. 116-117

Cama Biss con base contenedor (versión B), diseño Pinuccio Borgonovo, con revestimiento I Naturali 609. Cama completa con cabecera y pies de cama altos. En la cama, coordinado cubre-plumón Tuscany 7199 y cojines decorativos.  
Cama BISS> Pág. 116-117

Biss mit Bettkasten (Version B), Design Pinuccio Borgonovo, mit Bezug I Naturali 609. Bett mit hohen Kopfteil und Fussteil. Auf dem Bett die Bettwäsche garnitur Tuscany 7199 und Deko-Kissen.  
Bett BISS> Seite 116-117

Lit Biss avec sommier à coffre (version B), design Pinuccio Borgonovo, revêtement I Naturali 609. Lit avec tête de lit et pied de lit hauts. Sur le lit, parure de lit Tuscany 7199 et coussins décoratifs.  
Lit BISS> page 116-117



Letto Biss con testata alta e base contenitore (versione A), design Pinuccio Borgonovo, rivestimento I Naturali 609. Sul letto, coordinato copripiumino Vintage 7192, cuscini decorativi e plaid pile 210.

Letto BISS> P.116-117

Bed Biss with high headboard and storage base (version A), design Pinuccio Borgonovo, with I Naturali 609 cover. On the bed, the bed-linen set Vintage 7192, decorative cushions and fleece plaid 210.

Bed BISS> P.116-117

Cama Biss con cabecera alta y base contenedora (versión A), diseño Pinuccio Borgonovo, con revestimiento I Naturali 609. En la cama, coordinado cubre-plumón Vintage 7192, cojines decorativos y manta en fibra polar 210.

Cama BISS> Pág. 116-117

Bett Biss mit hoher Kopfteil und Bettkasten (Version A), Design Pinuccio Borgonovo, mit Bezug I Naturali 609. Auf dem Bett die Bettwäsche garnitur Vintage 7192, Deko-Kissen und Vlies Plaid 210.

Bett BISS> Seite 116-117

Lit Biss avec tête de lit haute et sommier à coffre (version A), design Pinuccio Borgonovo, revêtement I Naturali 609. Sur le lit, parure de lit Vintage 7192, coussins décoratifs et plaid en fibre polaire 210.

Lit BISS> page 116-117





Letto Biss con base contenitore, design Pinuccio Borgonovo, nella versione A con testata alta e schienale sagomato e nella versione F senza testata e pediera. Rivestimento I Naturali 609. Sul letto, coordinato copripiumino Vintage 7192, cuscini decorativi e plaid pile 210.  
Letto BISS > P. 116-117

Bed Biss with storage base, design Pinuccio Borgonovo, in the version A with high headboard and shaped backrest and in the version F with no headboard and no footboard. I Naturali 609 cover. On the bed, the bed-linen set Vintage 7192, decorative cushions and fleece plaid 210.  
Bed BISS > P. 116-117

Cama Biss con base contenedor, diseño Pinuccio Borgonovo, en la versión A con cabecera alta y respaldo sagomado y en la versión F sin cabecera y sin pies de cama. Revestimiento I Naturali 609. En la cama, coordinado cubre-plumón Vintage 7192, cojines decorativos y manta en fibra polar 210.  
Cama BISS > Pág. 116-117

Bett Biss mit Bettkasten, Design Pinuccio Borgonovo, in der Version A mit hohem Kopfteil und geschwungener Rückenlehne und in der Version F ohne Kopfteil und ohne Rückenlehne. Bezug I Naturali 609. Auf dem Bett die Bettwäsche garnitur Vintage 7192, Deko-Kissen und Vlies Plaid 210.  
Bett BISS > Seite 116-117

Lit Biss avec sommier à coffre, design Pinuccio Borgonovo, dans la version A avec tête de lit haute et dossier façonné et dans la version F sans tête de lit et sans pied de lit. Revêtement I Naturali 609. Sur le lit, parure de lit Vintage 7192, coussins décoratifs et plaid en fibre polaire 210.  
Lit BISS > page 116-117

LETTO TRASFORMABILE

TRANSFORMABLE BED

CAMA TRANSFORMABLE

WANDELBARES BETT

LIT TRANSFORMABLE

**BISS**



●  
Pagina precedente: Doppio letto Biss (versione A), design Pinuccio Borgonovo, con rivestimento Ciniglia 531. Primo letto con testata alta e secondo letto, indipendente, sollevabile da terra grazie a pistoni a gas. Sui letti, coordinati copripiumino Cat 7190/7191 e cuscini decorativi.

Armadio Guardaroba 16.32 design E. Garbin e M. Dell'Orto, composto da ante battenti modello Dress rivestite in tessuto sfoderabile Colorado 458.

Maniglie Pontechiuso grande finitura lucida.

In questa pagina: Doppio letto Biss (versione E), design Pinuccio Borgonovo, con rivestimento Ciniglia 531, composto da primo letto con testata alta e pediera bassa e secondo letto estraibile che si solleva grazie a pratici pistoni a gas.

Sui letti, coordinati copripiumino Cat 7190/7191 e cuscini decorativi.

Letto BISS > P.116-117

●  
On the previous page: Bed Biss (version A), design Pinuccio Borgonovo with Ciniglia 531 cover. First bed with high headboard and independent second bed that can be raised thanks to a gas-piston mechanism. On the beds, bed-linen sets Cat 7190/7191 and decorative cushions.

Guardaroba 16.32 wardrobe, design E. Garbin and M. Dell'Orto, consisting of hinged doors model Dress covered in removable fabric Colorado 458. Shiny big Pontechiuso handles.

On this page: Bed Biss (version E), design Pinuccio Borgonovo, with Ciniglia 531 cover, consisting of first bed with high headboard and low footboard and second bed that can be raised thanks to a gas-piston mechanism. On the beds, bed-linen sets Cat 7190/7191 and decorative cushions.

Bed BISS > P.116-117

●  
En la página precedente: Cama Biss (versión A), diseño Pinuccio Borgonovo, con revestimiento Ciniglia 531. Primera cama con cabecera alta y segunda cama independiente elevable del suelo gracias a un mecanismo a pistón. En las camas, coordinado cubre-plumón Cat 7190/7191 y cojines decorativos.

Armario Guardaroba 16.32, diseño E. Garbin y M. Dell'Orto, compuesto por puertas batientes modelo Dress con revestimiento desenfundable Colorado 458. Tiradores Pontechiuso grande, acabado brillante.

En esta página: cama Biss (versión E), diseño Pinuccio Borgonovo, con revestimiento Ciniglia 531, compuesto por primera cama con cabecera alta y pies de cama bajos y segunda cama extraible elevable del suelo gracias a un mecanismo a pistón.

En las camas, coordinado cubre-plumón Cat 7190/7191 y cojines decorativos.

Cama BISS > Pág. 116-117

●  
Auf der vorherigen Seite: Doppel-Bett Biss (Version A), Design Pinuccio Borgonovo, mit Bezug Ciniglia 531. Erstes Bett mit hohem Kopfteil und zweites Bett, unabhängig, vom Boden anhebbbar dank eines mit Gaskolben arbeitenden Mechanismus. Auf den Betten die Bettwäsche garnitur Cat 7190/7191 und Deko-Kissen. Schrank Guardaroba 16.32 Design E. Garbin und M. Dell'Orto, bestehend aus Drehtüren Modell Dress mit abziehbarem Stoff Colorado 458 bezogen. Polierte Griffe Pontechiuso gross.

Auf dieser Seite: Bett Biss (Version E), Design Pinuccio Borgonovo, mit Bezug Ciniglia 531, bestehend aus einem ersten Bett mit hohem Kopfteil und niedrigem Fußteil und einem zweiten Bett, ausziehbar, vom Boden anhebbbar dank eines mit Gaskolben arbeitenden Mechanismus. Auf den Betten die Bettwäsche garnitur Cat 7190/7191 und Deko-Kissen.

Bett BISS > Seite 116-117

●  
Dans la page précédente: Lit Biss (version A), design Pinuccio Borgonovo, avec revêtement Ciniglia 531. Premier lit avec tête de lit haute et deuxième lit indépendant relevable grâce à un mécanisme à piston. Sur les lits, parures de lit Cat 7190/7191 et coussins décoratifs. Armoire Guardaroba 16.32 design E. Garbin et M. Dell'Orto, composée de portes battantes modèle Dress revêtues en tissu déhoussable Colorado 458 et poignées Pontechiuso grande finition brillante.

Dans cette page: Lit Biss (version E), design Pinuccio Borgonovo, avec revêtement Ciniglia 531, composé de premier lit avec tête de lit haute et pied de lit bas et deuxième lit relevable grâce à un mécanisme à piston. Sur les lits, parures de lit Cat 7190/7191 et coussins décoratifs.

Lit BISS > page 116-117





Pagina precedente: Doppio letto Biss (versione E), design Pinuccio Borgonovo, con rivestimento Ciniglia 531. Primo letto con testata e pediera bassa. Secondo letto, indipendente, sollevabile da terra grazie a pistoni a gas. Sui letti, coordinati copripiumino Cat 7190/7191 e cuscini decorativi.

In questa pagina: letto Biss (versione E con schienale), design Pinuccio Borgonovo con rivestimento Ciniglia 531. Primo letto con testata, pediera e schienale bassi. Secondo letto estraibile che si solleva grazie a pratici pistoni a gas. Sui letti coordinati copripiumino Scooter 6233, basco di rivestimento in tessuto Ciniglia 531, cuscini decorativi.

Letto BISS > P. 116-117

On the previous page: Bed Biss (version E), design Pinuccio Borgonovo, with Ciniglia 531 cover. First bed with low headboard and low footboard. Independent second bed that can be raised thanks to a gas-piston mechanism. On the beds, bed-linen sets Cat 7190/7191 and decorative cushions.

On this page: Bed Biss (version E with backrest), design Pinuccio Borgonovo, with Ciniglia 531 cover. First bed with low headboard, low footboard and low backrest. Independent second bed that can be raised thanks to a gas-piston mechanism. On the bed, bed-linen set Scooter 6233, seat cover in Ciniglia 531, decorative cushions. Bed BISS > P. 116-117

En la página precedente: cama Biss (versión E), diseño Pinuccio Borgonovo, con revestimiento Ciniglia 531. Primera cama con cabecera baja y pies de cama bajos. Segunda cama independiente elevable del suelo gracias a un mecanismo a pistón. En las camas, coordinado cubre-plumón Cat 7190/7191 y cojines decorativos.

En esta página: cama Biss (versión E con respaldo), diseño Pinuccio Borgonovo, con revestimiento Ciniglia 531. Primera cama con cabecera baja, pies de cama bajos y respaldo bajo. Segunda cama extraible elevable del suelo gracias a un mecanismo a pistón. En la cama, coordinado cubre-plumón Scooter 6233, funda de asiento en Ciniglia 531 y cojines decorativos.

Cama BISS > Pág. 116-117

Auf der vorherigen Seite: Bett Biss (Version E), Design Pinuccio Borgonovo, mit Bezug Ciniglia 531. Erstes Bett mit niedrigem Kopfteil und niedrigem Fussteil. Zweites Bett, unabhängig, vom Boden anhebbar dank eines mit Gaskolben arbeitenden Mechanismus. Auf den Betten die Bettwäsche garnitur Cat 7190/7191 und Deko-Kissen.

Auf dieser Seite: Bett Biss (Version E mit Rückenlehne), Design Pinuccio Borgonovo, mit Bezug Ciniglia 531. Erstes Bett mit niedrigem Kopfteil, niedrigem Fussteil und niedriger Rückenlehne. Zweites Bett, unabhängig, vom Boden anhebbar dank eines mit Gaskolben arbeitenden Mechanismus. Auf dem Bett die Bettwäsche garnitur Scooter 6233, Sitzbezug Ciniglia 531 und Deko-Kissen.

Bett BISS > Seite 116-117

Dans la page précédente: Lit Biss (version E), design Pinuccio Borgonovo, avec revêtement Ciniglia 531. Premier lit avec tête de lit basse et pied de lit bas. Deuxième lit relevable grâce à un mécanisme à piston. Sur les lits, parures de lit Cat 7190/7191 et coussins décoratifs.

Dans cette page : Lit Biss (version E avec dossier), design Pinuccio Borgonovo, avec revêtement Ciniglia 531. Premier lit avec tête de lit basse, pied de lit bas et dossier bas. Deuxième lit extractible, relevable grâce à un mécanisme à piston. Sur le lit, parure de lit Scooter 6233, couverture Ciniglia 531 et coussins décoratifs.

Lit BISS > page 116-117



---

# CÉLINE

DESIGN RICCARDO GIOVANETTI

---



CHAISE LONGUE - LETTO

CHAISE LONGUE - BED

CHAISE LONGUE - CAMA

CHAISELONGUE - BETT

CHAISE LONGUE - LIT

**CÉLINE**



Céline design Riccardo Giovanetti. Versione letto matrimoniale con rivestimento Seattle 561, coordinato copripiumino Charleston 6775, plaid lana 367 e cuscini decorativi.

Tavolino di servizio Yari, design Massimo Castagna, con solido basamento in acciaio e piano in legno d'eucalipto.

CÉLINE > P. 118-119

Céline, design Riccardo Giovanetti. Bed version with Seattle 561 cover, the bed-linen set Charleston 6775, wool plaid 367 and decorative cushions. Side table Yari, design Massimo Castagna, with a solid steel base and top in eucalyptus wood.

CÉLINE > P. 118-119

Céline, diseño Riccardo Giovanetti. Versión cama con revestimiento Seattle 561, coordinado cubre-plumón Charleston 6775, plaid lana 367 y cojines decorativos. Mesita de servicio Yari, diseño Massimo Castagna, con una robusta estructura de acero y tapa en madera de eucalipto.

CÉLINE > Pág. 118-119

Céline, Design Riccardo Giovanetti. In der Version Bett mit Bezug Seattle 561, Bettwäschecharakteristiken Charleston 6775, Plaid aus Wolle 367 und Deko-Kissen. Tischchen Yari, Design Massimo Castagna, mit solidem Untergestell aus Stahl und Eukalyptusholz.

CÉLINE > Seite 118-119

Céline design Riccardo Giovanetti. Dans la version lit double avec revêtement Seattle 561, parure de lit Charleston 6775, plaid en laine 367 et coussins décoratifs. Table basse de service Yari, design Massimo Castagna, avec una base sólida en acero y plateo en madera de eucalyptus.

CÉLINE > page 118-119



Céline design Riccardo Giovanetti. Nella versione divano/chaise longue con rivestimento Seattle 561, coordinato copripiumino Charleston 6775, plaid lana 367 e cuscini decorativi. Tavolino di servizio Yari, design Massimo Castagna, con solido basamento in acciaio e piano in legno d'eucalipto.

Céline, design Riccardo Giovanetti. In the sofa/chaise longue version with Seattle 561 cover, the bed-linen set Charleston 6775, wool plaid 367 and decorative cushions. Side table Yari, design Massimo Castagna, with a solid steel base and top in eucalyptus wood.

Céline, diseño Riccardo Giovanetti. En la versión sofá/chaise longue con revestimiento Seattle 561, coordinado cubre-plumón Charleston 6775, plaid lana 367 y cojines decorativos. Mesita de servicio Yari, diseño Massimo Castagna, con una robusta estructura de acero y tapa en madera de eucalipto.

Céline, Design Riccardo Giovanetti. In der Version Sofa/Chaiselongue mit Bezug Seattle 561, Bettwäsche garnitur Charleston 6775, Plaids aus Wolle 367 und Deko-Kissen. Tischchen Yari, Design Massimo Castagna, mit solidem Untergestell aus Stahl und Eukalyptusholz.  
CÉLINE > Seite 118-119

Céline design Riccardo Giovanetti. Dans la version canapé/chaise-longue avec revêtement Seattle 561, parure de lit Charleston 6775, plaid en laine 367 et coussins décoratifs. Table basse de service Yari, design Massimo Castagna, avec une base solide en acier et plateau en bois d'eucalyptus.

[CHAISE LONGUE - LETTO](#)  
[CHAISE LONGUE - BED](#)  
[CHAISE LONGUE - CAMA](#)  
[CHAISELONGUE - BETT](#)  
[CHAISE LONGUE - LIT](#)

**CÉLINE**





● Céline design Riccardo Giovanetti. Nella versione divano/chaise longue con rivestimento Ecopelle Dollar 9113 e cuscini decorativi; nella versione letto matrimoniale con coordinato copripiumino Beautiful 7184, cuscini decorativi e plaid pile 249.

CÉLINE > P. 118-119

● Céline, design Riccardo Giovanetti. In the sofa/chaise longue version with Ecopelle Dollar 9113 cover and decorative cushions; in the bed version with the bed-linen set Beautiful 7184, decorative cushions and fleece plaid 249.

CÉLINE > P.118-119

● Céline, diseño Riccardo Giovanetti. En la versión sofá/chaise longue con revestimiento Ecopelle Dollar 9113y cojines decorativos; en la versión cama con coordinado cubre-plumón Beautiful 7184, cojines decorativos y manta en fibra polar 249.

CÉLINE> Pág. 118-119

● Schlafsofa Céline, Design Riccardo Giovanetti. In der Version Sofa/Chaiselongue mit Bezug Ecopelle Dollar 9113 und Deko-Kissen; in der Version Bett mit Bettwäsche garnitur Beautiful 7184, Deko-Kissen und Vlies Plaid 249.

CÉLINE> Seite 118-119

● Fauteuil-lit Céline design Riccardo Giovanetti. Dans la version canapé/chaise-longue avec revêtement Ecopelle Dollar 9113 et coussins décoratifs; dans la version lit avec parure de lit TBeautiful 7184, coussins décoratifs et plaid en fibre polaire 249.

CÉLINE> page 118-119





CHAISE LONGUE - LETTO  
CHAISE LONGUE - BED  
CHAISE LONGUE - CAMA  
CHAISELONGUE - BETT  
CHAISE LONGUE - LIT

**CÉLINE**



● Céline design Riccardo Giovanetti. Nella versione poltrona/chaise longue con rivestimento Beat 615 e cuscini decorativi; nella versione letto singolo con cuscini decorativi e plaid lana 365.

Dettaglio dello schienale avvolgente di Céline con rivestimento trapuntato in tessuto Ionio 433.

CÉLINE > P.118-119

● Céline, design Riccardo Giovanetti. In the armchair/chaise longue version with Beat 615 cover and decorative cushions; in the single bed version with decorative cushions and wool plaid 365.

Close-up of the comfortable backrest of the Céline transformable bed with quilted cover in Ionio 433 fabric.

CÉLINE > P.118-119

● Céline, diseño Riccardo Giovanetti. En la versión sillón/chaise longue con revestimiento Beat 615 y cojines decorativos; en la versión cama con cojines decorativos y plaid lana 365.

Detalle del respaldo envolvente de Céline con revestimiento con pespunte Ionio 433.

CÉLINE > Pág. 118-119

● Céline, Design Riccardo Giovanetti. In der Version Sessel/Chaiselongue mit Bezug Beat 615 und Deko-Kissen; in der Version Bett mit Deko-Kissen und Plaid aus Wolle 365.

Detail des Rückenteils beim Schlafsofa Céline mit gestepptem Bezug Ionio 433.

CÉLINE > Seite 118-119

● Céline design Riccardo Giovanetti. Dans la version fauteuil/chaise-longue avec revêtement Beat 615 et coussins décoratifs; dans la version lit avec coussins décoratifs et plaid en laine 365.

Détail du dossier enveloppant du fauteuil-lit Céline avec revêtement matelassé Ionio 433.

CÉLINE > page 118-119





● Céline design Riccardo Giovanetti. Nella versione poltrona/chaise longue con rivestimento Beat 615 e cuscini decorativi.  
CÉLINE > P. 118-119

● Céline, design Riccardo Giovanetti. In the armchair/chaise longue version with Beat 615 cover and decorative cushions.  
CÉLINE > P. 118-119

● Céline, diseño Riccardo Giovanetti. En la versión sillón/chaise longue con revestimiento Beat 615 y cojines decorativos.  
CÉLINE > Pág. 118-119

● Céline, Design Riccardo Giovanetti. In der Version Sessel/Chaiselongue mit Bezug Beat 615 und Deko-Kissen.  
CÉLINE > Seite 118-119

● Céline design Riccardo Giovanetti. Dans la version fauteuil/chaise-longue avec revêtement Beat 615 et coussins décoratifs.  
CÉLINE > page 118-119



---

# PIAZZADUOMO

DA PARETE

DESIGN GIULIO MANZONI

---



Piazzaduomo da parete, design Giulio Manzoni. Mobile parete trasformabile con divano e letto matrimoniale a scomparsa. Divano con rivestimento Elle 520 e cuscini decorativi, mobile con finitura antigraffio River No53 noce scuro. Completa la composizione armadio Guardaroba 16.32, design E.Garbin e M. Dell'Orto, composto da ante battenti della medesima finitura e maniglie Pontechiuso grande finitura bronzata.

PIAZZADUOMO DA PARETE > P.124-125

Wall unit Piazzaduomo, design Giulio Manzoni. A transformable wall system with sofa and stowaway double bed. Sofa with Elle 520 upholstery and decorative cushions, wall unit in River No53 (dark walnut) scratch-resistant finish. It is integrated into the Guardaroba 16.32 wardrobe, design E.Garbin-M. Dell'Orto, fitted with hinged doors in the same finish and Pontechiuso big handles bronze finish.

WALL UNIT PIAZZADUOMO > P.124-125

PiazzaDuomo de pared, diseño Giulio Manzoni. Mueble-pared transformable "día-noche", completo con cómodo sofá de dos plazas, espejo y cama de matrimonio abatible. Sofá con revestimiento Elle 520 y cojines decorativos. Acabado antiarañazos River No53 nogal oscuro. Está incorporado en el armario Guardaroba 16.32, diseño E. Garbin-M. Dell'Orto, con puertas batientes con el mismo acabado y tiradores Pontechiuso Grande con acabado bronce.

PIAZZADUOMO DA PARED > Pág. 124-125

Piazzaduomo als Wandmodell, Design Giulio Manzoni. Wandelbare Schrankwand mit "Tages-Nacht" Version, komplett mit bequemem 2-Sitzer Sofa, Spiegel und versenkbarem Ehebett. Sofa mit Elle 520 Bezug und Deko-Kissen. Kratzfestes Oberflächenfinish River No53 Nussbaum dunkel. Ist in das Kleiderschrankmodell Guardaroba 16.32 integriert, Design E. Garbin-M. Dell'Orto, mit Flügeltüren im gleichen Oberflächenfinish und Griffmodell Pontechiuso Grande Oberflächenfinish bronzefarben.

PIAZZADUOMO SCHRANKWAND > Seite 124-125

Piazzaduomo mural, design Giulio Manzoni. Meuble mural transformable avec canapé et lit double escamotable. Canapé avec revêtement Elle 520 et coussins décoratifs, meuble avec finition anti-rayure River No53 noyer foncé. Le canapé est intégré dans l'armoire Guardaroba 16.32, design E.Garbin-M. Dell'Orto, avec portes battantes dans la même finition et poignées Pontechiuso Grande, finition bronze.

PIAZZADUOMO MURAL > page 124-125



**LETTO A SCOMPARSA**

**STOWAWAY BED**

**CAMA ESCAMOTEABLE**

**SCHRANKBETTEN**

**LIT DOUBLE ESCAMOTABLE**

**PIAZZADUOMO**



●  
Piazzaduomo da parete design Giulio Manzoni.  
Versione notte, rivestimento Elle 520, coordinato  
copripiumino Elite 6770 e cuscini decorativi.

Tavolino Yari, design Massimo Castagna, con piano  
in vetro bronzato.

PIAZZADUOMO DA PARETE > P. 124-125

●  
Wall unit Piazzaduomo, design Giulio Manzoni, in  
night mode. Elle 520 upholstery, Elite 6770 duvet set  
and decorative cushions.

Yari coffee table, design Massimo Castagna, with  
bronze glass tabletop.

WALL UNIT PIAZZADUOMO > P. 124-125

●  
Piazzaduomo de pared, diseño Giulio Manzoni en  
versión noche, revestimiento Elle 520, cubre-plumón  
Elite 6770 y cojines decorativos.

Mesita Yari, diseño Massimo Castagna, con top en  
vidrio bronceado

PIAZZADUOMO DE PARED > Pág. 124-125

●  
Piazzaduomo als Wandmodell, Design Giulio  
Manzoni, in der Nachtversion.

Bezug Elle 520, Bettwäscheset Elite 6770 und  
Deko-Kissen. Die Möbelkombination wird durch das  
Tischchen Yari ergänzt, Design Massimo Castagna,  
mit Tischfläche aus bronzefarbenem Glas.

PIAZZADUOMO SCHRANKWAND > Seite 124-125

●  
Piazzaduomo mural, design Giulio Manzoni, version  
nuit. Revêtement Elle 520, parure de lit Elite 6770 et  
coussins décoratifs.

Table basse Yari, design Massimo Castagna, avec  
plateau en verre finition bronze.

PIAZZADUOMO MURAL > page 124-125

● Piazzaduomo si trasforma in "lato notte" estraendo e tirando le maniglie inserite nei bordi laterali dello specchio. Il letto che si svela è già pronto "per dormire", è dotato di una morbida testata imbottita e di una comoda mensola-comodino.

PIAZZADUOMO DA PARETE > P.124-125

● Wall unit Piazzaduomo is easy to transform by pulling down on the handles inserted in the sides of the mirror. This creates a double bed that is ready to use, equipped with a comfortable padded headboard and a handy shelf-nightstand.

WALL UNIT PIAZZADUOMO > P.124-125

● PiazzaDuomo de pared se transforma fácilmente extrayendo las manillas presentes en los bordes laterales del espejo y tirando de ellas hacia abajo. Aparecerá una cama de matrimonio "lista para dormir", con cabecero suavemente acolchado, y una repisa-mesita de noche funcional.

PIAZZADUOMO DA PARED > Pág. 124-125

● Piazzaduomo lässt sich schnell verwandeln, es werden einfach die an den Spiegelseiten befindlichen Griffe heraus und nach unten gezogen. Es erscheint ein "schlafbereites" Ehebett mit weich gepolstertem Kopfteil und eine praktische Nachttisch-Ablagefläche.

PIAZZADUOMO SCHRANKWAND> Seite 124-125

● Piazzaduomo mural se transforme en la version nuit en extrayant et en tirant les poignées insérées dans les bords latéraux du miroir. Il laisse alors apparaître un lit "prêt pour dormir" avec tête de lit moelleusement rembourrée et une étagère-table de nuit fonctionnelle.

PIAZZADUOMO MURAL > page 124-125



# LONDON BRIDGE

DESIGN GIULIO MANZONI



LETTO A SCOMPARSA

STOWAWAY BED

CAMA ESCAMOTEABLE

SCHRANKBETTEN

LIT DOUBLE ESCAMOTABLE

**LONDON BRIDGE**



●  
Pagina precedente: sistema trasformabile "giorno-notte" London Bridge, design Giulio Manzoni, composto da mobile-parete con mensola, divano e letto matrimoniale a scomparsa.  
Divano con rivestimento Harris 508, mobile con finitura laccata color corda. Completa la composizione armadio Guardaroba 16.32, design E. Garbin e M. Dell'Orto, composto da ante battenti della medesima finitura e maniglie Pontechiuso grande finitura bronza.

In questa pagina: London Bridge in versione notte, con rivestimento testata Harris 508 e coordinato copripiumino Painting 6772.

LONDON BRIDGE > P.122-123

●  
Previous page: London Bridge, design Giulio Manzoni, a transformable "day-night" system composed of a wall unit with shelf, sofa and stowaway double bed. Harris 508 sofa upholstery. It is integrated into the Guardaroba 16.32 wardrobe, design E. Garbin-M. Dell'Orto, fitted with hinged doors in the same finish and Pontechiuso big handles in bronze finish.

On this page: London Bridge "night version". Headboard upholstered in Harris 508. Painting 6772 duvet set.

LONDON BRIDGE > P.122-123

●  
Página precedente: mueble-pared transformable "día-noche" London Bridge, diseño Giulio Manzoni, completo con sofá de dos plazas, repisa cama de matrimonio abatible. Revestimiento del sofá Harris 508. Acabado lacado color cuerda. Está incorporado en el armario Guardaroba 16.32, diseño E. Garbin-M. Dell'Orto, con puertas batientes con el mismo acabado y tiradores Pontechiuso Grande con acabado bronce.

En esta página: London Bridge "versión noche", revestimiento del cabecero Harris 508. Coordinado funda nórdica Painting 6772.

LONDON BRIDGE > Pág. 122-123

●  
Vorherige Seite: wandelbare Schrankwand in "Tages-Nacht" Version London Bridge, Design Giulio Manzoni, komplett mit 2-Sitzer Sofa, großer Ablagefläche und versenkbarem Ehebett. Sofabezug Harris 508. Oberflächenfinish seiffarbe lackiert. Im Kleiderschrankmodell Guardaroba 16.32 integriert, Design E. Garbin - M. Dell'Orto, mit Flügeltür im gleichen Oberflächenfinish und Griffmodell Pontechiuso Grande Oberflächenfinish bronzenfarben.

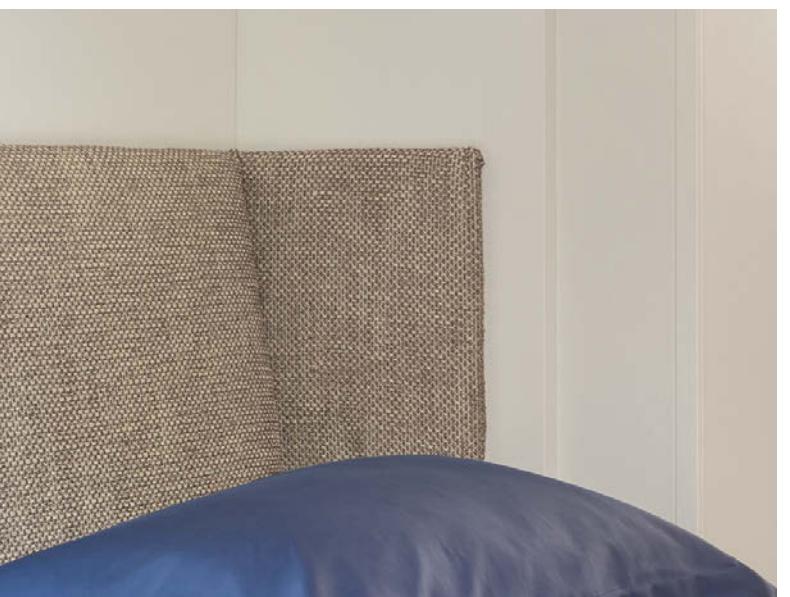
Auf dieser Seite: London Bridge "Nachtversion" Kopfteilbezug Harris 508. Bettwäscheset Painting 6772.

LONDON BRIDGE > Seite 122-123

●  
Page précédente : système transformable "jour-nuit" London Bridge, design Giulio Manzoni, composé de : meuble mural avec étagère, canapé et lit double escamotable. Revêtement du canapé Harris 508, meuble en finition laquée couleur corde. Le canapé est intégré dans l'armoire Guardaroba 16.32, design E. Garbin-M. Dell'Orto, avec portes battantes dans la même finition et poignées Pontechiuso Grande, finition bronze.

Dans cette page : London Bridge "version nuit". Revêtement tête de lit Harris 508. Parure de lit Painting 6772.

LONDON BRIDGE > page 122-123



● Il mobile-parete si abbassa, il divano scompare e lascia il posto a un letto già predisposto all'uso. La mensola scendendo, fa da base d'appoggio al letto, ruota anch'essa mentre la parete scende e non richiede di essere svuotata nel passaggio da una configurazione all'altra.  
LONDON BRIDGE > P.122-123

● When the wall system has been pulled down, the sofa stows away, making way for a double bed that is ready to use. The spacious shelf acts as a support for the bed and, as it always remains in a horizontal position, it does not have to be emptied when switching between the day and the night version.  
LONDON BRIDGE > P.122-123

● Cuando el mueble-pared baja desaparece el sofá para dejar sitio a la cama de matrimonio ya lista para dormir. La repisa hace de plano de apoyo para la cama, y al quedar siempre en posición horizontal, no es necesario vaciarla al pasar de la versión día a la versión noche.  
LONDON BRIDGE > Pág. 122-123

● Wenn die Schrankwand abgesenkt wird, verschwindet das Sofa und macht einem bereits gebrauchsfertigen Ehebett Platz. Die grosse Ablage fungiert als Abstützung für das Bett und da sie immer ihre horizontale Stellung beibehält, braucht sie Abends beim Ausklappen des Bettes nicht abgeräumt werden.  
LONDON BRIDGE > Seite 122-123

● Lorsque le meuble mural s'abaisse, le canapé disparaît et un lit apparaît, déjà prêt pour l'emploi. L'étagère, en descendant, fait fonction de base d'appui pour le lit, elle pivote également alors que le meuble s'abaisse et ne nécessite donc pas d'être vidée quand elle passe de la version jour à la version nuit.  
LONDON BRIDGE > page 122-123



# TRATTAMENTO ANTIMACCHIA

STAIN RESISTANT TREATMENT - TRATAMIENTO ANTIMANCHAS  
FLECKENABWEISENDE BEHANDLUNG - TRAITEMENT ANTITACHE

Due tessuti raffinati e confortevoli, studiati per rivestire con eleganza i prodotti Flou.

Diversi nell'aspetto, nella trama e nella mano - più compatta quella di Glamour, più morbida quella di Job - risultano entrambi piacevoli al tatto e gradevoli alla vista.

Ad accomunarli è lo speciale trattamento antimacchia Teflon®, una garanzia protettiva di sicuro effetto contro macchie ed aloni.

Two elegant comfortable fabrics, studied to elegantly cover the furniture items produced by Flou.

They are different in terms of appearance, weave and texture - Glamour is more compact, Job is softer - however, both are delightful to touch and highly attractive.

One common feature is the special stain resistant treatment provided by Teflon® that provides a highly-effective protective barrier against spots and stains.

Dos tejidos refinados y cómodos, estudiados para revestir con elegancia los productos Flou.

Diferentes en cuanto a aspecto, trama y toque - más compacto el de Glamour, más blando el de Job - ambos son agradables tanto para el tacto como para la vista.

Los une el tratamiento especial antimancha Teflon®, una garantía de protección muy eficaz contra las manchas y los halos.

Zwei raffinierte und komfortable Stoffe, zum eleganten Beziehen von Flou Produkten.

Sie unterscheiden sich in ihrem Aussehen, im Gewebe und in ihrer Griffigkeit - Glamour ist kompakter und Job weicher - sind aber beide angenehm anzufassen und anmutig anzusehen.

Ferner wurden beide der fleckenabweisenden Teflon® Behandlung unterzogen, die für sicheren Schutz vor Flecken und Schmutzstellen sorgt.

Deux tissus raffinés et confortables, étudiés pour habiller avec élégance des produits Flou.

Différents dans leur aspect, leur trame et leur main - plus compacte celle de Glamour, plus douce celle de Job - ils sont tous deux agréables à la vue et au toucher.

Ils ont en commun le traitement spécial antitache Teflon®, une garantie certaine de protection contre les taches et les halos.



Glamour, disponibile in una vasta gamma di nuances di tendenza, è un tessuto 100% cotone sanforizzato, per evitare restringimenti durante il lavaggio in lavatrice a 40°. Job è un tessuto composto da fibre naturali (viscosa, cotone, lino, seta) ed è lavabile a secco. Entrambi sono sottoposti al trattamento Teflon® che forma una protezione invisibile attorno ad ogni singola fibra. Questo fa sì che macchie a base d'acqua e oleosa formino delle "perle" sulla superficie del tessuto che si eliminano facilmente assorbendo e tamponando i liquidi (senza sfregare) con l'aiuto di una spazzola o un panno pulito.

Il trattamento antimacchia Teflon®:

- è inodore e incolore
- non modifica la traspirabilità dei tessuti e ne mantiene l'aspetto nuovo, fresco e morbido
- garantisce eccellenti risultati anche su macchie asciutte.

Anche per altri tessuti Flou è possibile prevedere un trattamento antimacchia che tuttavia, essendo di minor efficacia rispetto al procedimento Teflon®, si esaurisce dopo un certo numero di lavaggi.

Glamour, available in a wide range of fashionable shades, is a 100% pre-shrunk cotton fabric, that will not shrink when machine-washed at 40°C.

Job is made from natural fibers (viscose, cotton, linen, silk) and can be dry-cleaned.

Both fabrics have been treated with Teflon®, a substance that forms an invisible protective layer around each individual fiber. When water- or oil-based drops spill onto the fabric, small droplets are formed on the surface and these can be removed very easily, using a soft brush or a clean cloth, with no harsh rubbing.

The Teflon® stain-repellent treatment:

- is odorless and colorless
- does not alter the air-exchange properties of the fabric and preserves its new, fresh and soft appearance
- guarantees excellent results even with dried-in stains.

Other textiles from the Flou range can be protected with a stain-repellent treatment; however, as this is not as effective as the Teflon® procedure, it will be eliminated after repeated washes.

Glamour, disponible en una amplia gama de matices de tendencia, es un tejido 100% de algodón sanforizado, para evitar que encoja durante el lavado en lavadora a 40°.

Job es un tejido compuesto de fibras naturales (viscosa, algodón, lino, seda) y se puede lavar en seco.

Ambos han sido sometidos al tratamiento Teflon® que forma una protección invisible alrededor de cada fibra.

De esta manera las manchas a base de agua y oleosas forman unas "perlas" sobre la superficie del tejido que se eliminan fácilmente absorbiendo y taponando los líquidos (sin frotar) utilizando un cepillo o un paño limpio.

El tratamiento antimancha Teflon®:

- es inodoro e incoloro
- no modifica la transpiración de los tejidos y mantiene su aspecto nuevo, fresco y suave
- garantiza resultados excelentes también con las manchas secas.

También para otros tejidos Flou es posible prever un tratamiento antimancha que sin embargo, al ser menor su eficacia con respecto al proceso Teflon®, se agota al cabo de un determinado número de lavados.

Glamour ist in einem umfangreichen Sortiment aktueller Farben erhältlich und besteht zu 100% aus sanforisierter Baumwolle, damit der Stoff bei 40°C Maschinenwäsche nicht einläuft. Job ist ein Stoff aus Naturfasern (Viskose, Baumwolle, Leinen, Seide) und wird chemisch gereinigt. Beide wurden mit Teflon® behandelt, das eine unsichtbare Schutzhülle um jede einzelne Faser bildet. Dies führt dazu, dass Flecken auf Wasser- oder Ölbasis "Perlen" auf der Stoffoberfläche bilden, die mit Hilfe einer Bürste oder eines sauberen Lappens problemlos durch ein Aufsaugen und Abtupfen der Flüssigkeit (und ohne zu rieben) beseitigt werden können.

Die fleckenabweisende Teflon® Behandlung:

- ist geruch- und farblos
- verändert das Atmungsvermögen der Stoffe nicht und erhält deren neues, frisches und weiches Aussehen
- garantiert exzellente Resultate auch bei trockenen Flecken.

Auch die anderen Flou Stoffe können einer fleckenabweisenden Behandlung unterzogen werden, da diese aber weniger wirksam ist als das Teflon® Verfahren, verliert sie nach einer gewissen Anzahl an Waschvorgängen ihre Effizienz.

Disponible dans une vaste gamme de nuances tendance, Glamour est un tissu 100% coton, sanforisé pour prévenir le rétrécissement lors des lavages en machine à 40°.

Job est un tissu composé de fibres naturelles (viscose, coton, lin, soie) et il est lavable à sec. Tous deux ont été soumis au traitement Teflon® qui forme une protection invisible autour de chaque fibre.

Les taches à base d'eau et huileuses forment ainsi des "perles" sur la surface du tissu, qui s'éliminent facilement en absorbant et en épongeant les liquides (sans frotter), à l'aide d'une brosse ou d'un chiffon propre.

Le traitement antitache Teflon®:

- est inodore et incolore
- il ne modifie pas la respirabilité des tissus et maintient leur aspect neuf, frais et doux
- il garantit d'excellents résultats même sur les taches sèches.

Le traitement antitache peut aussi être prévu pour d'autres tissus Flou, mais étant moins efficace que le procédé Teflon®, il s'épuise après un certain nombre de lavages.



# ECOPELLE

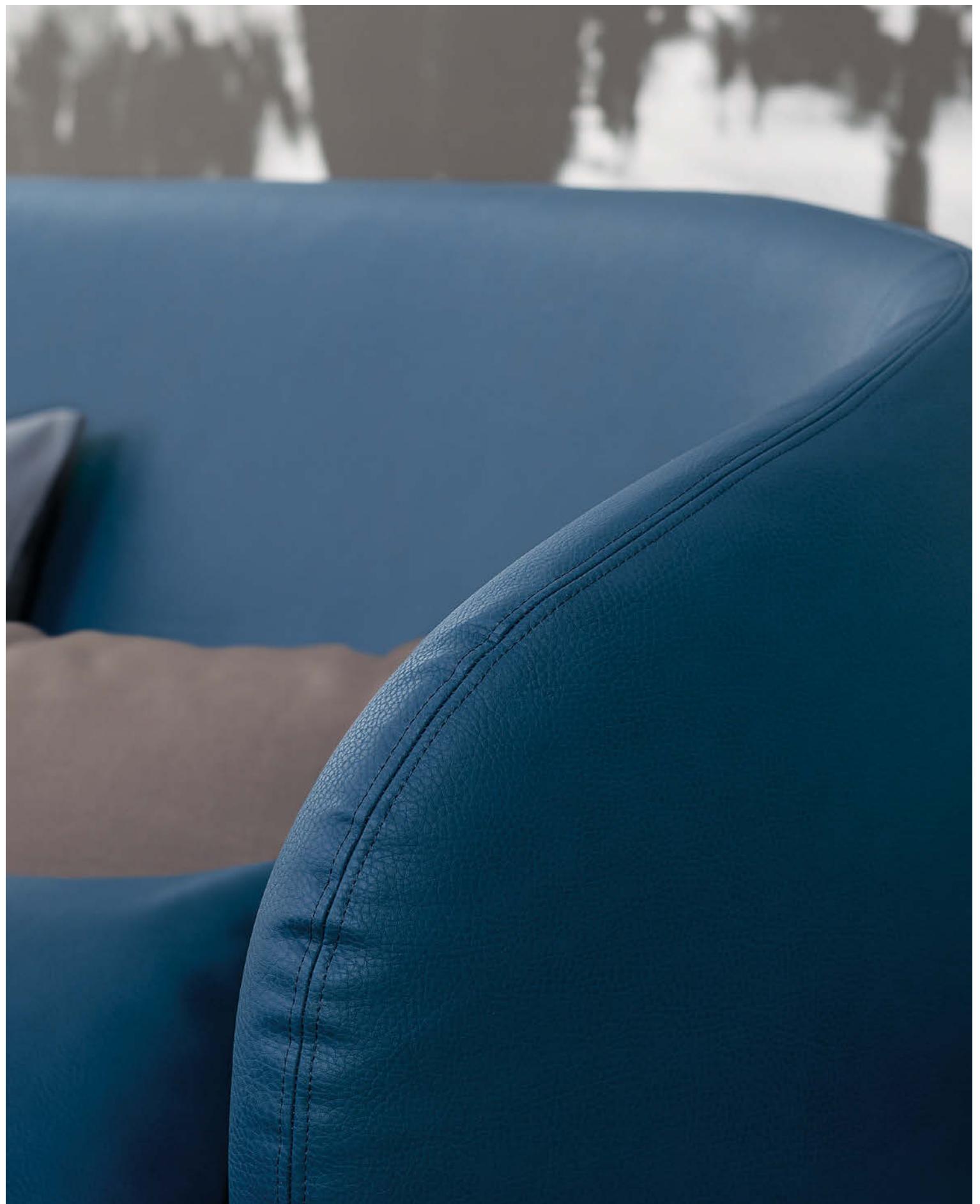
La collezione Ecopelle di Flou comprende rivestimenti morbidi e avvolgenti, adatti a qualsiasi ambiente e ideali per qualsiasi tipo di utilizzo.  
La gamma si presenta con due tipologie di superficie: effetto pelle e effetto pelle dollaro.

The Ecopelle (Ecological Leather) in the Flou collection is soft and luxurious. They are suitable for any ambience and are fit for any purpose in soft furnishings.  
There are two surface finishes in the range: a smooth leather finish and a hammered textured finish.

La colección Ecopelle de Flou incluye revestimientos suaves y envolventes, aptos para todos los ambientes e ideales para cualquier tipo de uso.  
La gama se presenta con dos tipos de superficie: efecto piel y efecto piel dólar.

Die Ecopelle Kollektion von Flou beinhaltet weiche und umschmeichelnde Bezüge, die sich für jedes Ambiente eignen und ideal für jeden Gebrauch sind.  
Das Sortiment weist zwei Oberflächenbeschaffenheiten auf: Ledereffekt und 'Dollaro' Leder Effekt.

La collection Ecopelle de Flou comprend des revêtements doux et enveloppants, adaptés à tous les milieux et parfaits pour n'importe quelle utilisation.  
La gamme possède deux types de surfaces: effet cuir et cuir Dollar.



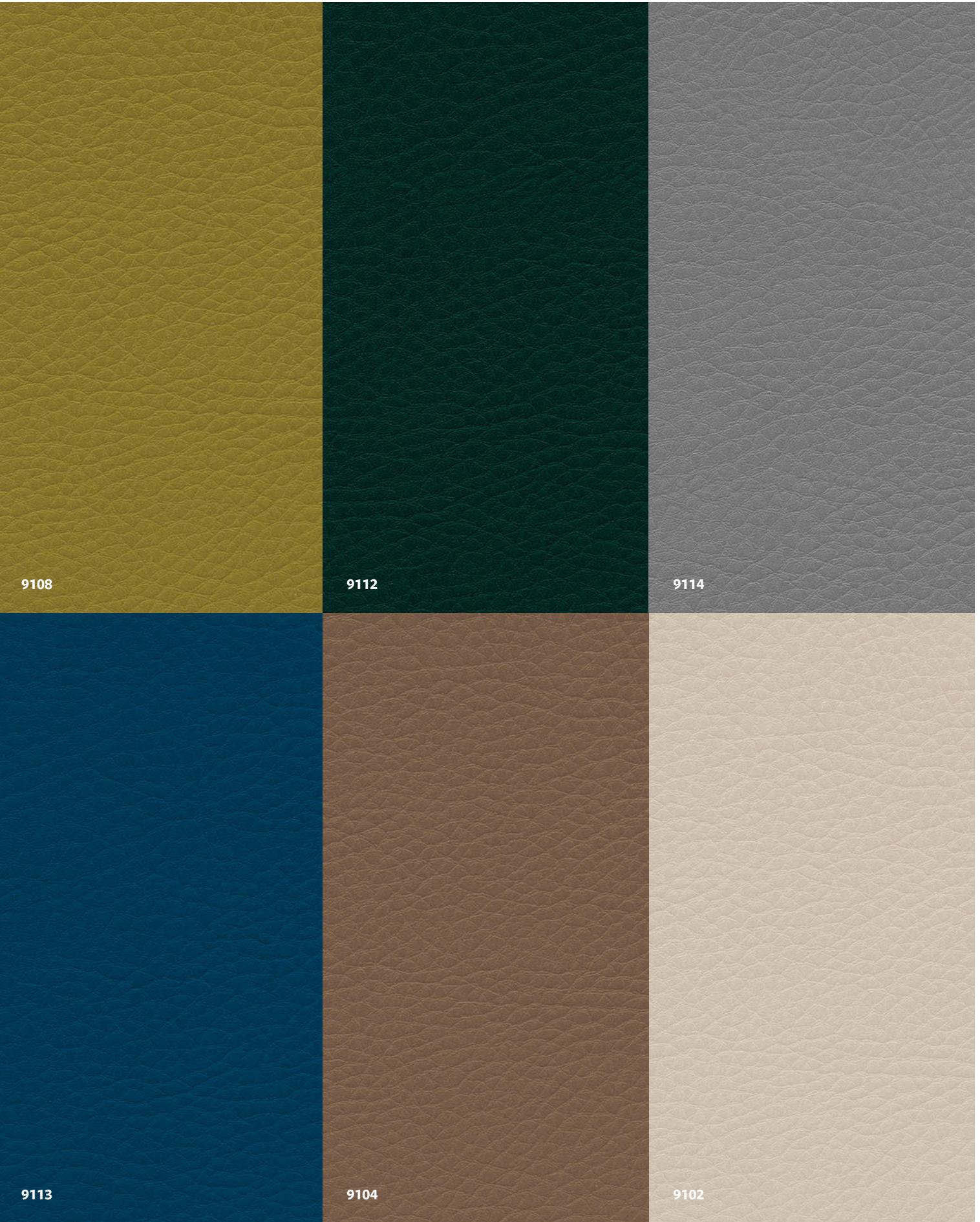
**ECOPELLE FLOU EFFETTO PELLE DOLLARO**  
• Ecopelle Flou effetto pelle dollaro ha un gradevole effetto pelle naturale, è piacevole al tatto ed elastica.  
• Si presenta con colori che la rendono unica nel suo genere.  
• Manutenzione: usare panno umido e sapone neutro.

**FLOU ECOPELLE – DOLLAR LEATHER EFFECT**  
• Flou Ecopelle – dollar leather effect - it has a delightful natural leather effect; it is elastic and pleasant to touch.  
• The colors of this product range make it unique.  
• Product care: clean with a damp cloth and neutral detergent.

**ECOPELLE FLOU EFECTO PIEL DÓLAR**  
• Ecopelle Flou efecto piel dólar ofrece un agradable efecto piel natural, su tacto es agradable y es elástica.  
• Se presenta en colores que la hacen única en su género.  
• Mantenimiento: utilizar un paño húmedo y jabón neutro.

**FLOU ECOPELLE ‘DOLLARO’ LEDER-EFFEKT**  
• Flou Ecopelle mit ‘Dollaro’ Leder Effekt hinterlässt den Eindruck echten Leders, ist angenehm anzufassen und elastisch.  
• Weist einzigartige Farbgebungen auf.  
• Pflege: einen feuchten Lappen und Neutralseife benutzen.

**ECOPELLE FLOU EFFET CUIR DOLLARO**  
• L’Ecopelle Flou effet cuir ‘Dollaro’ a l’aspect séduisant du cuir naturel, tout en étant souple et agréable au toucher.  
• Ses couleurs le rendent unique en son genre.  
• Entretien: utiliser un chiffon humide et du savon neutre.



#### ECOPELLE FLOU EFFETTO PELLE

- Ecopelle Flou effetto pelle è il tessuto spalmato ignifugo che si lava in lavatrice.
- È impermeabile, elastica, resistente alle sollecitazioni meccaniche, contiene Vinyzene certificato BioProof – uno speciale componente che inserito nelle fasi iniziali di lavorazione rende la superficie più resistente agli acari e alle muffe.
- Presenta una paletta di colori moderni e di tendenza.
- Manutenzione ordinaria: spolverare delicatamente e in caso di macchie lievi passare la superficie con un panno umido in microfibra o una soluzione di detergente neutro, risciacquando successivamente con acqua.
- Lavaggio: in acqua a 30°C, a mano o a macchina senza centrifuga, non strizzare, lasciare asciugare al rovescio su superficie piana (disteso). Stirare dal lato del tessuto a bassa temperatura.
- Macchie localizzate e ostinate (olio, caffè, liquori, chewing-gum etc.): disciogliere tempestivamente la macchia con alcool etilico diluito (liquido incolore) in acqua al 20%, tamponare e trattare successivamente con una soluzione di detergente neutro, risciacquare bene.

Ecopelle Flou effetto pelle ha superato le sotto elencate prove eseguite dai laboratori CATAS per la resistenza alla fiamma secondo alcuni standard europei.

EN 1021-2/93 - BS 5852-1/79 - BS 5852/90 - Sezione 4 crib 5  
UNI 9175/87 e 9175 FA - 1/94 classe 1.I.M (UNI I EMME)

#### FLOUECOPELLE – LEATHER EFFECT

- Flou ecopelle – leather effect is a flame retardant coated fabric. It can be machine-washed.
- It is impermeable, elastic and resistant to wear-and-tear; it also contains Vinyzene BioProof certified – a special component that is added during the initial processing phases to increase the surface's resistance to house-mite and molds.
- It is available in an exciting range of modern and trendy colors.
- Product Care: dust the surface gently; wipe light stains with a damp microfiber cloth or clean with a neutral detergent and then rinse well with water.
- Washing instructions: wash by hand or in the machine (do not spin) at 30°C; do not wring, dry flat with the underside facing upwards. Iron the fabric surface at a low temperature.
- Localized and obstinate stains (oil, coffee, alcoholic drinks, chewing gum etc.): treat the stain quickly with a 20% solution of ethyl alcohol (colorless liquid) in water, remove any excess liquid and wash successively with a solution of neutral detergent, rinse well.

Flou Ecopelle leather effect has passed the following tests performed by the CATAS laboratories for flame-resistance according to the European norms:

EN 1021-2/93 - BS 5852-1/79 - BS 5852/90 - Section 4 crib 5  
UNI 9175/87 e 9175 FA - 1/94 class 1.I.M (UNI I EMME)

#### ECOPELLE FLOU EFECTO PIEL

- Ecopelle Flou efecto piel es el tejido bañado ignífugo que se lava en la lavadora.
- Es impermeable, elástico, resiste a los esfuerzos mecánicos, contiene Vinyzene certificado BioProof – un componente especial que introducido en las fases iniciales de la elaboración deja la superficie más resistente a los ácaros y a los mohos.
- Presenta una paleta de colores modernos y de tendencia.
- Mantenimiento ordinario: desempolvar suavemente y en caso de manchas ligeras repasar la superficie con un paño húmedo de microfibra o con una solución de detergente neutro, enjuagando posteriormente con agua.
- Lavado: en agua a 30°C, a mano o en lavadora sin centrifugar, no estrujar, dejar secar vuelto al revés sobre una superficie plana (extendido). Planchar a baja temperatura por la parte del tejido.
- Manchas localizadas y obstinadas (aceite, café, licores, goma de mascar, etc.): disolver tempestivamente la mancha utilizando alcohol etílico diluido (líquido incoloro) en agua al 20%, taponar y tratar seguidamente con una solución de detergente neutro, enjuagar a fondo.

Ecopelle Flou efecto piel ha pasado las pruebas indicadas a continuación, efectuadas por los laboratorios CATAS para la resistencia a la llama con arreglo a algunos estándares europeos.

EN 1021-2/93 - BS 5852-1/79 - BS 5852/90 - Sección 4 crib 5  
UNI 9175/87 y 9175 FA - 1/94 clase 1.I.M (UNI I EMME)

#### FLOUECOPELLE LEDEREFFEKT

- Flou Ecopelle mit Ledereffekt ist ein beschichtetes feuerhemmendes Gewebe, das in der Waschmaschine gewaschen werden kann.
- Ist wasserdicht, elastisch, resistent gegen mechanische Beanspruchungen, enthält Vinyzene mit BioProof Zertifikat – eine Spezialkomponente, die in den anfänglichen Bearbeitungsphasen hinzugefügt wird und die Oberfläche milben- und schimmelbeständiger macht.
- Moderne Trendfarben.
- Übliche Pflege: vorsichtig abstauben und bei leichten Flecken die Oberfläche mit einem feuchten Mikrofaserlappen oder einer Lösung neutralen Reinigungsmittels abwischen, anschließend mit Wasser nachspülen.
- Wäsche: im Wasser bei 30°C, Hand- oder Maschinenwäsche ohne Schleuder, nicht wringen, auf links auf einer ebenen Fläche (ausgebreitet) trocknen lassen. Auf der Stoffseite bei niedriger Temperatur bügeln.
- Lokale und hartnäckige Flecken (Öl, Kaffee, Likör, Kaugummi etc.): den Fleck sobald wie möglich mit einer verdünnten Alkohollösung lösen (farbloser Ethylalkohol zu 20% in Wasser), abtupfen und anschließend mit einer Lösung neutralen Reinigungsmittels nachbehandeln, gut abspülen.

Flou Ecopelle hat die unten aufgelisteten Tests bestanden, die von den CATAS Laboratorien zur Flammbeständigkeit gemäß einiger europäischer Standards durchgeführt wurden.

EN 1021-2/93 - BS 5852-1/79 - BS 5852/90 - Abschnitt 4 Crib 5  
UNI 9175/87 und 9175 FA - 1/94 Klasse 1.I.M (UNI I EMME)

#### ECOPELLE FLOU EFFET CUIR

- L'Ecopelle Flou effet cuir est un tissu enduit ignifuge qui se lave en machine.
- Il est imperméable, élastique et résistant aux contraintes mécaniques. Il contient du Vinyzene certifié BioProof – un composant spécial qui, introduit durant les phases de fabrication initiales, rend sa surface plus résistante aux acariens et aux moisissures.
- Sa palette est moderne et tendance.
- Entretien ordinaire : essuyer délicatement la poussière et, en cas de taches légères, passer la surface avec un chiffon humide en microfibre ou avec une solution de détergent neutre. Rincer à l'eau.
- Lavage : à l'eau à 30°C, à la main ou à la machine, sans essorer, ne pas tordre, laisser sécher à l'envers à plat. Repasser du côté du tissu à faible température.
- Tâches localisées et persistantes (huile, café, liqueurs, chewing-gum etc.): dissoudre rapidement la tache avec de l'alcool éthylique dilué (liquide incolore) dans 20% d'eau, éponger et traiter ensuite avec une solution de détergent neutre. Bien rincer.

Ecopelle Flou effet cuir a passé avec succès les tests de résistance au feu ci-dessous, effectués par les laboratoires CATAS, selon certains standards européens.

EN 1021-2/93 - BS 5852-1/79 - BS 5852/90 - Section 4 crib 5  
UNI 9175/87 et 9175 FA - 1/94 classe 1.I.M (UNI I EMME)



## BISS

design Pinuccio Borgonovo

Biss è un letto singolo versatile disponibile in due versioni: base con contenitore salvaspazio oppure base con apertura laterale per alloggiare un secondo letto a scomparsa.

Nella prima il letto è dotato di base contenitore con apertura laterale (destra o sinistra secondo esigenza).

Nella seconda la base del letto ha uno dei lati apribile (destro o sinistro secondo esigenza), per ospitare il secondo letto.

Quest'ultimo, privo di testata, è dotato di ruote che ne facilitano l'estrazione. Può essere sollevato da terra grazie a un meccanismo con pistoni, oppure restare a livello terra (non sollevabile). Biss accoglie un piano di riposo a doghe regolabili e rivestimenti in tessuto, pelle o Ecopelle

sfoderabili grazie al Velcro, ed è disponibile nelle versioni: A con testata alta; B con testata e pediera alte; C con testata alta e pediera bassa; D con testata bassa; E con testata e pediera basse; F senza testata e senza pediera. Schienali disponibili nelle versioni: alto, basso o sagomato (destro o sinistro).

Biss is a versatile single bed available in two versions: base with storage (opening on the right or on the left) and base with one side which can be opened and used to contain the second bed (without headboard). This second bed has wheels and can be either raised thanks to a gas-piston mechanism or remain at floor level (version without mechanism). The mattress support has slats with rigidity adjustment. All the covers in fabric, Ecopelle or leather are removable thanks to velcro fastening. Biss is available in six versions: A with high headboard, B with high headboard and high footboard, C with high headboard and low footboard, D with low headboard, E with low headboard and low footboard, F without headboard and without footboard. Backrests are also available: high, low or shaped (right or left).

Biss es una cama individual disponible en dos versiones: base con contenedor y base con abertura lateral que permite alojar una segunda cama.

En la primera versión la cama dispone de una base contenedora con abertura lateral (abertura a la derecha o a la izquierda).

En la segunda la base tiene uno de los dos lados con tapa que permite alojar una segunda cama (sin cabecera). Esta segunda cama tiene ruedas que facilitan su extracción y está disponible en las variantes elevable del suelo gracias a un mecanismo a pistón o a nivel del suelo (sin mecanismo). Biss dispone de un somier de láminas fijas con regulación de dureza y revestimientos en tejido, piel o Ecopelle desenfundables gracias al velcro. Está disponible en seis versiones (que se pueden completar con respaldos altos, bajos o sagomados lado izquierdo y derecho): A con cabecera alta; B con cabecera y pies de cama altos; C con cabecera alta y pies de cama bajo; D con cabecera baja; E con cabecera y pies de cama bajos; F sin cabecera y sin pies de cama.

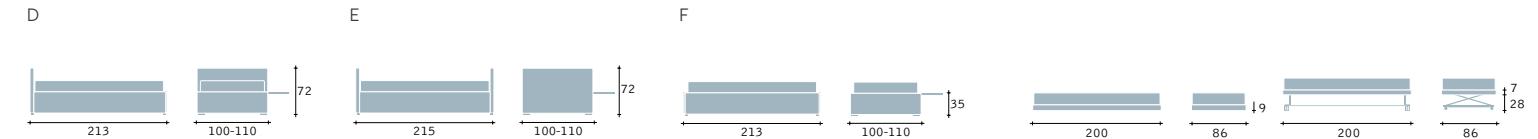
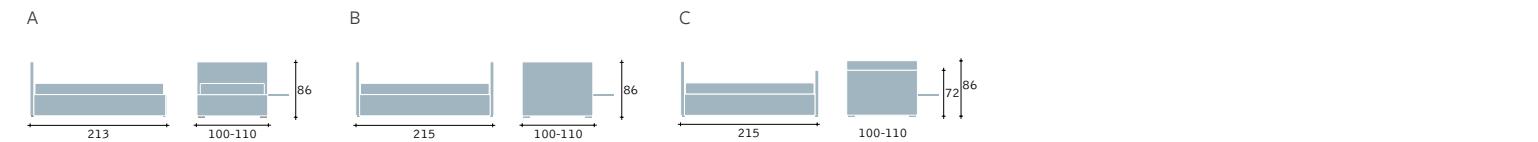
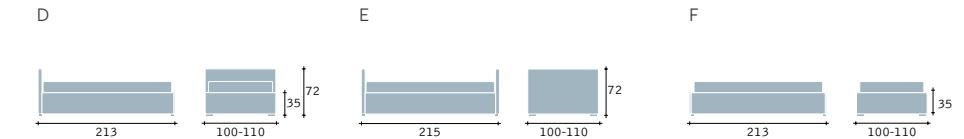
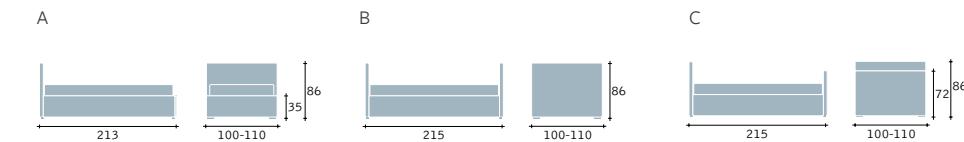


Biss ist ein Einzelbett in zwei Versionen erhältlich: Basis mit Bettkasten (mit seitlicher Öffnung: rechts oder links) und Basis die an der Seite geöffnet werden kann, damit das zweite und versenkbar Bett herausgezogen werden kann.

Das letztergenannte ist ohne Kopfteil, hat aber Räder, um das Herauszuziehen zu erleichtern und steht in den folgenden Varianten zur Verfügung: vom Boden anhebbbar, dank eines mit Kolben arbeitenden Mechanismus, oder auf Bodenniveau, nicht anhebbbar. Zerlegbares Gestell, feste Federleisten mit Härtereigulierung. Abziehbare Bezüge aus Stoff, Ecopelle oder Leder mit Klettverschluss. Biss ist in sechs Versionen erhältlich: A mit hohem Kopfteil, B mit hohem Kopfteil und hohem Fussteil, C mit hohem Kopfteil und niedrigem Fussteil, D mit niedrigem Kopfteil, E mit niedrigem Kopfteil und niedrigem Fussteil, F ohne Kopfteil und ohne Fussteil. Rückenlehnen sind auch erhältlich: hoch, niedrig oder geschwungen rechts oder links).

Biss est un lit à une place disponible en deux versions: sommier à coffre (ouverture à droite ou à gauche) ou avec ouverture latérale pour ranger le deuxième lit (sans tête de lit).

Ce deuxième lit est muni de roulettes et il peut être levé grâce à un mécanisme à pistons ou rester au niveau du sol (version non relevable). Le sommier est à lattes fixes réglables. Le revêtement en tissu, cuir ou Ecopelle est déhoussable grâce au velcro. Biss est disponible dans six versions. A avec tête de lit haute, B avec tête de lit haute et pied de lit haut, C avec tête de lit haute et pied de lit bas, D avec tête de lit basse, E avec tête de lit basse et pied de lit bas, F sans tête de lit et sans pied de lit. Les dossier sont disponibles aussi: hauts, bas, façonnés (droite ou gauche).



altre foto > P. 43-73  
more pictures > page 43-73  
más fotos > págs. 43-73  
mehr Fotos > Seite 43-73  
plus de photos > page 43-73

## CÉLINE

design Riccardo Giovanetti

Céline, dalla seduta spaziosa ed accogliente, può essere una poltrona chaise-longue che aprendosi diventa un letto singolo (dimensioni 90 x 200 cm), oppure un ampio divanetto che aprendosi diventa un letto matrimoniale (dimensioni 160 x 200 cm).

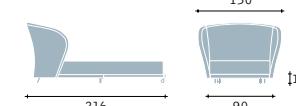
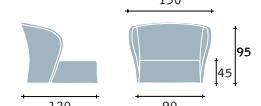
Entrambi totalmente sfoderabili, si possono rivestire in tessuto o Ecopelle, oppure in uno speciale tessuto accoppiato e trapuntato. Il rivestimento può essere in tinta unita oppure in due colori e due varianti: per l'esterno dello schienale e le parti laterali del basco; per l'interno dello schienale e la parte superiore del basco. Entrambi i modelli accolgono materassi Memoform o Special che, in funzione dell'uso, si piegano, si sovrappongono o si distendono sulla struttura a doghe munita di rotelle, facilmente estraibile, quando occorre trasformare la poltrona in letto singolo e il divanetto in letto matrimoniale.

Céline, roomy, deep and cozy, is an armchair-chaise longue that can be rapidly transformed into a comfortable single bed (mattress size 90x200 cm.) or a large sofa that can be rapidly transformed into a double bed (mattress size 160x200 cm.). Both versions are available with completely removable cover in fabric or Ecopelle, or in a special quilted and padded cover. The cover can be in one color or in choice of two colors of the same fabric: one for the external cover of the backrest and the sides of the seat cover, the other for the internal part of the backrest and the upper part of the seat cover. Both versions can be fitted with a Memoform or Special mattress that folds and unfolds on the pull out fixed slats frame fitted with wheels when you need to transform the armchair into a single bed and the small sofa into a double bed.

Céline con asiento profundo y extremadamente acogedor, puede ser un sillón-chaise longue que se transforma en pocos movimientos en una cama individual (colchón cm. 90x200) o un amplio sofá que se transforma en una cama de matrimonio (colchón cm. 160x200).

El revestimiento de ambos modelos, enteramente desenfundable, está realizado en los tejidos de la colección Flou o en un tejido o Ecopelle especial acoplado y pespunteado y puede ser en una sola variante de color o en dos variantes de color de la misma tela: una para la parte exterior del respaldo y las partes laterales de la funda de asiento, otra para la parte interior del respaldo y la parte superior de la funda de asiento.

Ambos modelos están dotados de colchón Memoform o Special que se doblan y se desdoblan sobre la estructura con somier de lamas, que se abre frontalmente gracias a ruedas.



Céline, gross, tief, extrem einladend, verwandelt sich als Sessel in ein bequemes Einzelbett (Matratzemasse 90x200 cm) oder als Sofa in ein Ehebett (Matratzemasse 160x200 cm). Beide sind mit abziehbarem Stoff oder Ecopelle bezogen (entweder glatt oder gesteppt).

Der glatte Bezug des Sessels und des Sofas kann in einer Farbe oder in zwei Farbvarianten des gleichen Stoffes gefertigt werden: einer für die Außenseite der Rückenlehne und die Seitenteile des Sitzes, einer für die Innenseite der Rückenlehne und den oberen Teil des Sitzes. Der gesteppte Bezug kann nur in einer Farbe gefertigt werden. Für beide Modelle sind Memoform oder Special Matratzen erhältlich, die auf einer Lattenstruktur mit Rollen ausgeklappt werden können. Diese Struktur kann leicht herausgezogen werden, um den Sessel in ein Einzelbett und das Sofa in ein Doppelbett zu verwandeln.

Céline, ample et très accueillant, est un fauteuil chaise-longue, qui se transforme en peu de gestes en un confortable lit à une place (matelas cm. 90x200) ou un ample canapé qui transforme en un confortable lit à deux places (matelas cm. 160x200).

Les deux peuvent être revêtus de tissu ou Ecopelle déhoussables ou d'un tissu spécial accouplé et matelassé. Le revêtement peut être réalisé en un seul tissu ou en deux variantes de couleur d'un même tissu: l'une pour le revêtement extérieur du dossier et les parties latérales de la housse d'assise, l'autre pour le revêtement intérieur du dossier et la partie supérieure de la housse d'assise. Les deux modèles peuvent avoir des matelas Memoform ou Special qui, en fonction de l'utilisation, se plient, se superposent ou se détendent sur la structure à lattes fournie de roulettes, facilement extractible, quand il est nécessaire de transformer le fauteuil en lit à une place et le petit canapé en lit à deux places.

altre foto > P.75-89  
more pictures > page 75-89  
más fotos > págs. 75-89  
mehr Fotos > Seite 75-89  
plus de photos > page 75-89

## DUETTO

design Centro Ricerche Flou

Letto trasformabile dal design semplice ed elegante.

Struttura rivestita in tessuto, pelle o Ecopelle completamente sfoderabili grazie alle pratiche chiusure in velcro. Disponibile con piano a doghe fisse.

Letto singolo, diventa facilmente un letto matrimoniale con aggiunta del secondo letto estraibile che si solleva grazie ai pratici pistoni a gas. Il 2° letto si ancora al 1° con due blocchi in acciaio e gomma.

Completato da un elegante basco di copertura, da buste porta guanciale e cuscini a rullo, può essere personalizzato con l'aggiunta dello schienale.

Dal 2014 è disponibile anche la versione morbida con gonna 'shabby chic' del rivestimento, che prevede cuscini sagomati con rivestimenti sfoderabili in tessuto, pelle o Ecopelle, rendendo più confortevole la seduta nell'utilizzo come dormeuse o divano.

Transformable bed of simple elegant design.

Structure with completely removable fabric, leather or Ecopelle covers thanks to the practical Velcro fasteners.

Available with fixed bed-base.

Single bed which can be joined by a trundle bed fitted with a gas piston mechanism that allows it to be raised easily to the height of the first bed. Thanks to two special rubber-coated steel blocks, the two beds can be joined together to form a double-size bed. Completed by an elegant seat cover, pillow-covers and roll cushions, it can be customized with the addition of a backrest.

Since 2014 a new loose version of the cover called 'shabby chic' has been available, with shaped cushions and removable covers in fabric, Ecopelle or leather that improve the seat comfort when used as dormeuse or sofa.

Cama transformable de diseño simple y elegante.

Estructura forrada en tejido, piel o Ecopelle, completamente desenfundables gracias a prácticos cierres de velcro.

Disponible con somier de lámas fijas.

Cama individual, se convierte fácilmente en una cama matrimonial añadiendo la segunda cama extraible que se eleva gracias a los prácticos pistones a gas y se puede anclar a la primera gracias a dos bloques de acero y goma.

Completo de funda de asiento, fundas porta almohadas y rulos, puede ser personalizado añadiendo el respaldo.

A partir de 2014 está disponible también la versión 'shabby chic' del revestimiento, con cojines moldurados y revestimiento desenfundable en tejido, piel o Ecopelle que le añaden confort al asiento cuando se utilice como dormeuse o sofá.



Wandelbares Bett mit einfachem und elegantem Design. Der Bezug aus Stoff, Leder oder Ecopelle kann dank des praktischen Klettverschlusses vollständig abgezogen werden. Steht mit Liegefläche aus festen Federleisten zur Verfügung. Einzelbett wird schnell zum Doppelbett durch Hinzufügen des zweiten ausziehbaren Bettes, das dank gasbetriebener Kolben angehoben wird. Die beiden Betten werden mit zwei Arretierungen aus Stahl und Gummi zusammen verankert. Komplett mit einem eleganten Sitzbezug, Kopfkissenhüllen und Rollkissen kann es durch die zusätzliche Rückenlehne dem persönlichen Geschmack angepasst werden. Seit 2014 wurde die neue lose Version des Bezugs 'shabby chic' mit geformten Kissen hinzugefügt. Abziehbare Bezüge aus Stoff, Leder oder Ecopelle.

Lit convertible, au dessin simple et élégant. Structure habillée en tissu, cuir ou Ecopelle entièrement déhoussables grâce aux pratiques fermetures en Velcro.

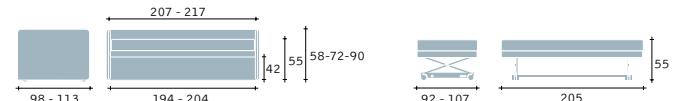
Disponible avec plateau de repos à lattes fixes.

Lit simple, ou lit simple auquel on colle un deuxième lit doté d'un mécanisme avec des pistons à gaz qui lui permettent de l'amener à la hauteur du premier lit. Le 2.ème lit s'ancre au premier avec deux blocs en acier revêtus de gomme.

Complété par une élégante housse d'assise, par des housses d'oreillers et polochons, il peut être personnalisé par l'ajout d'un dossier.

A partir du 2014 une version moelleuse du revêtement appelé 'shabby chic' est disponible avec coussins façonnés.

Revêtements déhoussables en tissu, cuir ou Ecopelle.



altre foto > P.3-29  
more pictures > page 3-29  
más fotos > págs. 3-29  
mehr Photos > Seite 3-29  
plus de photos > page 3-29

## LONDON BRIDGE

design Giulio Manzoni

Soluzione ideale per chi dispone di spazi contenuti o per la camera degli ospiti, London Bridge è un sistema "giorno-notte" che offre un'indiscussa funzionalità ma non rinuncia all'eleganza formale spesso trascurata nella particolare tipologia dei mobili trasformabili.

E' un mobile-parete composto da un confortevole divano a due posti, da un vero letto matrimoniale e da una capace mensola-ripiano a scomparti (portata max 4 kg).

La parete, dotata di chiusura di sicurezza, discende con movimento ammortizzato fino ad appoggiarsi sul divano, lasciando spazio a un letto misura 160x200 cm. "pronto per dormire", dotato di piano di riposo a doghe e da una morbida testata imbottita rivestibile a scelta in tessuto o Ecopelle Dollar sfoderabili.

La mensola, che una volta scesa fa da appoggio al letto, permette che quest'ultimo resti alto da terra, senza che il passaggio dalla posizione giorno alla posizione notte implichi la necessità di asportare libri e oggetti appoggiati sulla mensola stessa.

London Bridge is an ideal solution for a guest room or for people who have limited space available.

It is a convertible "day-night" system that is extremely functional yet exudes the formal elegance that is often overlooked in this particular type of transformable furniture. This practical wall unit includes a comfortable two-seater sofa, a full double-size bed and a large shelf with separate compartments (maximum load of 4 kg).

The wall unit is complete with a safe closure system and can be pulled down gently to rest on the sofa, revealing a bed (160x200 cm) that is "ready for use". It is fitted with a slatted mattress support and a soft upholstered headboard with completely removable fabric or Ecopelle Dollar covers. Once the bed has been pulled-down, the shelf acts as the support foot, keeping the bed off the floor. It is not necessary to remove any books or ornaments stored in its compartments.

Solución ideal para los que tienen espacios limitados o para la habitación de los huéspedes, London Bridge es un sistema "día-noche" que ofrece una funcionalidad indiscutible, pero no renuncia a la elegancia formal, tantas veces descuidada en los muebles trasformables. Es un mueble-pared compuesto de un confortable sofá de dos plazas, de una verdadera cama matrimonial y de una repisa con varios compartimientos (portada máxima 4 kg).

La pared - dotada de una cerradura de seguridad - desciende con movimiento amortizado hasta apoyarse al sofá, dejando espacio a una cama de 160x200 cm lista para dormir, dotada de somier con listones y de una cabecera suave tapizada, pudiendo escoger entre tejido o Ecopelle Dollar, desenfundable. La repisa, una vez abajo, sirve de apoyo a la cama y permite que esta última quede alzada del suelo, sin que el pasaje de la posición de día a la posición noche implique la necesidad de quitar libros u objetos apoyados en la misma repisa.

London Bridge ist ein "Tag-Nacht"-System und eine ideale Lösung für alle, die wenig Platz haben, oder für das Gästezimmer. Es ist zweifellos praktisch, bietet aber auch gleichzeitig formale Eleganz, die vor allem bei verwandelbaren Möbelsystemen oft vernachlässigt wird.

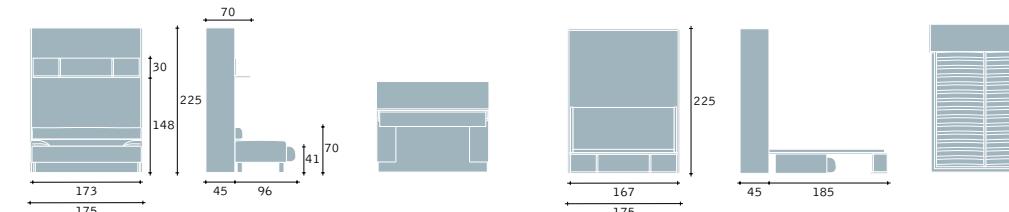
Die Schrankwand besteht aus einem bequemen 2-Sitzer Sofa, aus einem echten Ehebett und einem grossen Regalbrett-Ablagefach (Tragleistung max. 4 kg).

Die - auch mit Sicherheitsperrvorrichtung ausgestattete - Schrankwand senkt sich mit gedämpfter Bewegung bis aufs Sofa und macht einen 160x200 cm grossen Bett Platz. Dies ist bereits "schlafbereit", mit seiner Lattenrost-Liegefläche und dem weichen gepolsterten Kopfteil, der mit einem abziehbaren Stoff- oder Ecopelle Dollar Bezug gewählt werden kann. Das Regalbrett, einmal abgesenkt, stützt das Bett auf dem Boden ab. Beim Übergang von der Tages- in die Nachtposition braucht man beim Regalbrett nicht die darauf befindlichen und abgelegten Gegenstände und Bücher herunterzunehmen.

Solution idéale pour ceux qui disposent de petits espaces ou pour la chambre d'amis, London Bridge est un système "jour-nuit", offrant une fonctionnalité incontestée sans toutefois renoncer à une élégance formelle souvent négligée dans cette typologie particulière de meuble transformable.

Ce meuble mural est composé par un canapé deux places confortable, un vrai lit double et une grande étagère à compartiments (charge max 4 kg). Le meuble mural - équipé d'une fermeture de sécurité - descend avec un mouvement amorti jusqu'à s'appuyer sur le canapé, en laissant apparaître un lit de 160x200 cm "déjà prêt pour dormir", équipé d'un sommier à lattes fixes et d'une tête de lit moelleuse rembourrée et revêtue, au choix, en tissu ou en Ecopelle Dollar déhoussable.

Une fois abaissée, l'étagère sert d'appui au lit et lui permet de rester à bonne hauteur du sol, sans que le passage du côté jour au côté nuit implique la nécessité de retirer les livres et les objets posés sur l'étagère.



altre foto > P. 99-105  
more pictures > page 99-105  
más fotos > págs. 99-105  
mehr Photos > Seite 99-105  
plus de photos > page 99-105

## PIAZZADUOMO DA PARETE

design Giulio Manzoni

Piazza Duomo da parete rispecchia le esigenze di chi dispone di spazi limitati ma non rinuncia ad assecondare gusto estetico e funzionalità scegliendo un elemento d'arredo duttile e flessibile, fruibile sia di giorno che di notte.

Il "lato giorno" presenta un confortevole divano a due posti rivestito in tessuto sfoderabile, sovrastato da un grande specchio rettangolare i cui bordi sono disponibili a scelta nelle versioni cromato lucido o bronizzato opaco.

Il "lato notte" si ottiene attirando a sé le maniglie poste ai lati dello specchio per agevolare la discesa ammortizzata di un letto matrimoniale "pronto per dormire", che poggia su due piedini alti da terra.

Altrettanto semplice il movimento di ritorno del letto nella posizione precedente: si solleva con minimo sforzo, piedini e maniglie rientrano ai lati della parete facendo ritornare divano e specchio nella versione "parete a giorno".

Wall unit Piazza Duomo is for people who have limited space, yet are determined to satisfy their aesthetic and functional requirements thanks to the flexible and ductile properties of this furniture unit. It can be used during the daytime and at night.

The "day-side" has a comfortable two-seater sofa, with completely removable fabric covers, positioned beneath a large rectangular mirror embellished with beautiful polished chrome or matt bronzed trim.

The 'night-time side' is revealed by pulling the handles on either side of the mirror to facilitate the 'easysoft' appearance of a double-size bed that is "ready for use". The bed rests on the floor supported by two long feet. The bed is also easily returned to its original position: it is lifted, the feet slide back into the sides of the wall and the sofa and mirror reappear in the "daytime wall unit".

"Piazza Duomo" refleja las exigencias de quien dispone de espacios limitados, pero no renuncia a la estética y a la funcionalidad, escogiendo un elemento de decoración dúctil y flexible, utilizable tanto de día como de noche.

El "lado día" presenta un cómodo sofá de dos plazas, revestido con tejido desenfundable, con encima un espejo grande rectangular cuyos bordes están disponibles en las versiones cromado brillo o bronce mate.

El "lado noche" se consigue tirando de las manillas situadas a los lados del espejo para facilitar la bajada amortiguada de una cama de matrimonio "lista para dormir", que se apoya sobre dos pies altos respecto al suelo. También es simple el movimiento para reponer la cama en su precedente posición: se levanta con poquísimo esfuerzo, los pies y las manillas entran en los lados de la pared haciendo reaparecer el sofá y el espejo en la versión "pared de día".

'Piazza Duomo' spiegelt die Bedürfnisse aller wider, die nicht viel Platz haben, aber trotzdem nicht auf Ästhetik und Zweckmässigkeit verzichten möchten und anpassungsfähige und flexible Möbelstücke bevorzugen, die sich sowohl Tagsüber als auch Nachts nutzen lassen.

Die "Tagesseite" präsentiert ein bequemes 2-Sitzer Sofa mit abziehbarem Stoffbezug, über dem ein grosser rechteckiger Spiegel thront, dessen Rand in der Version glänzend verchromt oder matt bronzefarbe erhältlich ist.

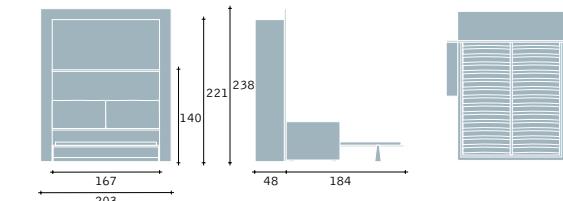
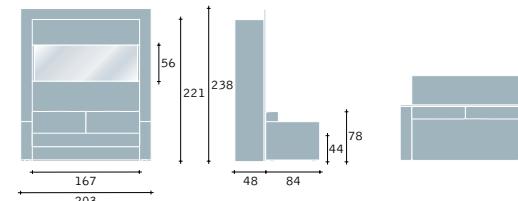
Die "Nachtseite" erhält man indem man die seitlich am Spiegel befindlichen Griffe zu sich zieht; ein "schlafbereites" Ehebett senkt sich mit gedämpfter Bewegung und ruht dann mit zwei Füssen auf dem Boden.

Genauso einfach kehrt das Bett in die Schrankwand zurück: es lässt sich mühe los anheben, Füsse und Griffe kehren in ihre seitliche Stellung zurück und machen Sofa und Spiegel der Tagesversion wieder Platz.

Piazza Duomo mural reflète les exigences de ceux qui disposent de petits espaces, mais ne renoncent pas à satisfaire goûт esthétique et fonctionnalité en choisissant un élément de décoration ductile et flexible, utilisable le jour aussi bien que la nuit.

Le "côté jour" présente un canapé deux places confortable, revêtu en tissu déhoussable, surmonté d'un grand miroir rectangulaire dont les bords sont disponibles, au choix, dans les versions chromé brillant ou bronze mat.

Le "côté nuit" apparaît en tirant les poignées situées des deux côtés du miroir pour faciliter la descente amortie d'un lit double "déjà prêt pour dormir", qui repose sur deux pieds haut du sol. Le retour du lit à sa configuration précédente est simple aussi: le lit se soulève avec un effort minimum, les pieds et les poignées rentrent dans les bords de la paroi et le canapé et le miroir réapparaissent dans la version "côté jour".



altre foto > P. 91-97  
more pictures > page 91-97  
más fotos > páг. 91-97  
mehr Photos > Seite 91-97  
plus de photos > page 91-97

## PIAZZADUOMO

design Giulio Manzoni

Sintesi ideale tra divano e letto, PiazzaDuomo offre soluzioni flessibili per risolvere problemi di spazio all'insegna di un codice di eleganza contemporanea. Un nuovo concept dell'abitare che svela quanto sia agevole convertire il salotto in camera da letto non con il classico trasformabile ma con un divano che con pochi gesti diventa un letto singolo o matrimoniale e, in modo altrettanto semplice, ritorna alla posizione originaria.

**Letto singolo:** si ottiene impugnando la maniglia al centro del basamento del divano: in tal modo la seduta avanza lievemente, si toglie il basco di rivestimento e si veste il letto con lenzuolo e copripiumino o, in alternativa, si collocano direttamente sopra il basco.

**Letto matrimoniale:** si agisce tirando dolcemente la maniglia verso l'esterno: la seduta del divano avanza e, grazie a un meccanismo brevettato, lo schienale si abbatta ottenendo un doppio letto confortevole e pronto all'uso.

PiazzaDuomo è disponibile in tre versioni: senza braccioli, con un bracciolo, con due braccioli. Base a doghe con materasso a molle o Memoform. Testate e seduta, rivestibili in tessuto, pelle o Ecopelle sfoderabili grazie al velcro, si completano con tre cuscini muniti di cerniere per consentire la sfoderabilità. Della versione con due braccioli è disponibile anche la variante solo divano non trasformabile in letto.

This is the perfect combination of sofa and bed; PiazzaDuomo provides versatile solutions for the problems of space with a dash of contemporary elegance. A new living concept that demonstrates how easy it is to convert the lounge into a bedroom, with a product that is not the traditionally classic sofa-bed, but a sofa that can be easily transformed into a single or double-size bed and in the same way it returns to the original position.

**Single bed:** this is revealed by pulling the handle fitted at the center of the base: the seat moves forward slightly, the seat covers are removed and the bed can be made-up with sheets and duvet cover; or the sheets can be placed over the sofa seat covers.

**Double-size bed:** this is revealed by pulling the handle gently outwards: the seat moves forward and thanks to a patented mechanical device, the backrest drops down and a comfortable ready-to-use double-size bed is formed.

PiazzaDuomo is available in three versions: without armrests, with one armrest and with two armrests. Slatted mattress support for a spring or Memoform mattress. Headboards and seating have velcro removable covers in fabric, leather or Ecopelle. The sofa-bed is supplied with three back cushions that have easily removable zip-fastened covers.

The version with two armrests is also available as sofa only, that cannot be transformed into a bed.

Síntesis ideal entre sofá y cama, PiazzaDuomo ofrece soluciones flexibles para solucionar los problemas de espacio, a la luz de un código de elegancia contemporánea. Un nuevo concepto del vivir que demuestra que tan fácil sea convertir el salón en una habitación, no con el clásico transformable sino con un sofá que, con pocos gestos, se vuelve una cama individual o de matrimonio y, de manera igualmente sencilla, vuelve a su posición original.

Cama individual: se obtiene agarrando la manilla situada en el centro de la base del sofá: de esta manera el asiento avanza ligeramente, se quita el revestimiento y se viste la cama con la sábanay la funda nórdica o, como alternativa, se ponen directamente encima del revestimiento.



Cama de matrimonio: se actúa tirando suavemente de la manilla hacia el exterior: el asiento del sofá avanza, por efecto de un mecanismo patentado, el respaldo bajay se obtiene una doble cama cómoda lista para usar.

PiazzaDuomo está disponible en tres versiones: sin brazos, con un brazo, con dos brazos. Base con lámas y colchón de muelles ó Memoform. Cabecera y asiento, con revestimiento en tejido, piel o Ecopelle, desenfundables gracias al velcro, se completan con tres cojines con cremallera para poder desenfundarlos. El sofá con dos brazos está disponible también en la versión solamente sofá que no se convierte en cama.

PiazzaDuomo ist eine ideale Verquickung von Bett und Sofa und bietet flexible, moderne und elegante Lösungen, wenn Platz zum Problem wird. Ein neues Wohnkonzept, das zeigt, wie bequem sich das Wohnzimmer in ein Schlafzimmer umwandeln lässt und umgekehrt, nicht mit einem klassischen Bettsofa sondern mit einem Sofa von erlesinem Design, das mit wenigen Handgriffen zum Einzel- oder Doppelbett wird. Und genauso leicht kommt es in seine ursprüngliche Position zurück.

**Einzelbett:** erhält man, indem man den Griff in der Mitte des Sofa-Untergestells ergreift. Auf diese Weise bewegt sich die Sitzfläche leicht nach vorn, man nimmt die Bezugshülle ab und bezieht das Bett mit Bettlaken und Bettdecke oder alternativ dazu kommt das Bettlaken direkt auf die Bezugshülle.

**Doppelbett:** erzielt man durch ein sanftes Ziehen des Griffs nach aussen: die Sitzfläche des Sofas gleitet nach vorn, dank eines patentierten Mechanismus senkt sich die Rückenlehne und man erhält so ein bequemes und gebrauchsfertiges Doppelbett. PiazzaDuomo ist in drei Versionen zur Verfügung: ohne Armlehnen, mit einer Armlehne, mit zwei Armlehnen. Gestell mit Federleisten und Federkern- oder Memoform Matratze.

Kopfteil und Sitzfläche mit Stoff, Leder oder Ecopelle beziehbar; abziehbar dank des Klettverschlusses; drei Kissen vervollständigen das Ganze, sie verfügen über einen Reißverschluss, damit auch sie abziehbar sind.

Die Version mit zwei Armlchinen ist auch in der Variante nur Sofa erhältlich der kein Bett wird.

Synthèse idéale entre le canapé et le lit, PiazzaDuomo offre des solutions flexibles pour résoudre les problèmes d'espace à l'enseigne d'un code d'élegance contemporaine. Un nouveau concept d'habitation qui montre combien il est aisément de convertir le living en une chambre à coucher non pas avec un transformable classique, mais avec un canapé au design recherché que quelques gestes suffisent à transformer en un lit à une place ou double et toujours très facilement revient à sa position initiale.

Lit à une place: pour l'obtenir, saisir la poignée au centre de la base du canapé: de cette manière l'assise avance légèrement, retirer la housse d'assise et habiller le lit avec le drap et la housse de couette ou, en l'alternative, les poser directement sur la housse d'assise.

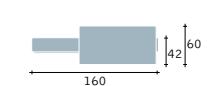
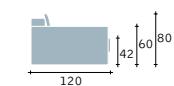
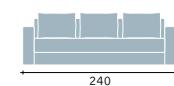
Lit double: pour l'obtenir, intervenir en tirant doucement la poignée vers l'extérieur: l'assise du canapé avance et, grâce à un mécanisme breveté, le dossier se rabat pour former un lit double très confortable et prêt à être utilisé.

PiazzaDuomo est disponible en trois versions: sans accoudoirs, avec un accoudoir et avec deux accoudoirs. Base à lattes avec matelas à ressorts ou Memoform. Dossier et assise habillables en tissu, en cuir ou en Ecopelle et déhoussables grâce au velcro, il est complété par trois coussins munis de fermetures éclair pour pouvoir les déhousser.

La version avec deux accoudoirs est disponible aussi dans la seule fonction canapé, qui ne se transforme pas en lit.



altre foto > P.31-41  
more pictures > page 31-41  
más fotos > págs. 31-41  
mehr Photos > Seite 31-41  
plus de photos > page 31-41



## LETTI TRASFORMABILI

TRANSFORMABLE BEDS / CAMAS TRANSFORMABLES / SOFA BETTEN / TRANSFORMABLES

BISS	43-73, 116-117
CÉLINE	75-89, 118-119
DUETTO	3-19, 120-121
DUETTO SHABBY CHIC	20-29, 120-121
LONDON BRIDGE	99-105, 122-123
PIAZZADUOMO DA PARETE WALL UNIT PIAZZADUOMO - PIAZZADUOMO DA PARED PIAZZADUOMO SCHRANKWAND - PIAZZADUOMO MURAL	91-97, 124-125
PIAZZADUOMO	30-41, 126-127

I colori di tessuti, pelli, marmi, legni e metalli dei prodotti Flou fotografati sono indicativi, possono essere diversi da quelli reali.

Slight differences may be observed between the colors of the fabrics, the leathers, marble, wood and metals of the Flou products presented in the photographs and those of the real products.

Los colores de tejidos, cueros, mármoles y metales de los productos Flou fotografiados sirven como indicación y pueden ser diferentes de los colores reales.

Die Stoff-, Leder-, Marmor-, Holz- und Metallfarben der fotografierten Flou Produkte sind rein beispielhaft und können von den realen Farben abweichen.

Les couleurs des tissus, des cuirs, des marbres, des bois et des métaux des produits Flou photographiés sont indicatifs et ils peuvent être différents de ceux réels.

all rights reserved®flou 2017

**Flou SpA**

via Cadorna, 12 · Meda (MB) · Italia

t +39 0362 3731 · f +39 0362 72952 +39 0362 343199

Numero Verde 800 82 90 70

info@flou.it · www.flou.it

**CREDITS**

*photo* beppe brancato - max zambelli

*set design/styling* elena caponi studio

*print* asolana group

*repro print* basegreen

**THANKS TO**

davide aquini

atelier areti

baxter

claudio brocchini

contempo

e15 - distr. canova milano

estro - luminara

fabbian

federica bubani

flos

gallotti & radice

giellesse

henge

il laboratorio dell'imperfetto

kasthall

kose

laura meroni

luceplan

martinelli luce

miniforms

mohebban

nahoor

pimar

potocco

seletti

slow wood

valsecchi

**WORKS OF ART**

davide lovatti - pag. 5, 9, 11, 31

lorenzo mazza - pag. 9, 13, 30, 45, 59

alessandra roveda - pag. 47

tiziana grassi - pag. 21, 56

